

# ΑΚΤΙΝΕΣ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ-ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ-ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ-ΓΡΑΜΜΑΤΑ-ΤΕΧΝΗ



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

● ΣΥΝΤΑΡΑΚΤΙΚΕΣ ΟΜΟΛΟΓΙΕΣ (Γ.Β.Μ.).....	321
● Η ΣΦΑΓΗ ΤΩΝ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ – ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1943 (Βασ. Κ. Σταθάκη).....	323
● Η ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΚΑΙ Ο ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗΣ (Ν.Θ.Α.)....	326
● ΔΕΗΣΙΣ ('Εράνισμα ἐκ τῶν ψαλμῶν) (ποίημα 'Αλ. Παπαδιαμάντη).....	332
● ΑΚΤΙΒΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΤΗΣ (Ι. Κ. 'Αγγελοπούλου).....	333
● ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΙ: ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ (Πανορμίτη) .....	341
● ΣΧΟΛΙΑ (Βασ. Κ. Σταθάκη) .....	342
● ΔΕΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΤΟΥ ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗ ('Απόσπασμα) (ποίημα Λάμπρου Πορφύρα) .....	344
● ΤΟΜΕΑΣ ΑΝΔΡΙΚΩΝ ΦΥΛΑΚΩΝ – ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΩΣ ΤΗΣ Χ.Ε.Ε. (Τομέας Φυλακών Χριστιανικῆς Ἐνώσεως Ἐπιστημόνων) .....	345
● ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (Τομ. 'Επικοινωνίας τῆς Χ.Ε.Ε.).....	348
● ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΜΟΥ 2009.....	351

ΕΤΟΣ 72ον

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2009

ΑΡΙΘ. 706

ΕΥΡΩ 1,50

---

---

**Πρός τούς κ.κ. Συνδρομητάς  
τῶν «Ακτίνων»**

Μέ τήν λήξη τοῦ ἔτους ὑπενθυμίζομε στούς φίλους συνεργάτας – συνδρομητάς μας, τήν ἀνάγκη νά ἀνανεώσουν ἐγκαίρως τή συνδρομή τους γιά τό ἔτος 2010.

Ἡ συνδρομή διά τό 2010 παραμένει ἡ ἴδια ἥτοι ΕΥΡΩ 15.

Παρακαλοῦμε διά τήν ἐγκαιρον καταβολήν τῆς συνδρομῆς ὥστε νά συνεχίζεται τακτικά καὶ ἀπρόσκοπτα ἡ κυκλοφορία τῶν «Ακτίνων».

• • •

**ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΟΥΣ 2010**

**Έσωτερικοῦ: ΕΥΡΩ 15 - Κύπρου: ΕΥΡΩ 20 -  
Έξωτερικοῦ γενικῶς: ΕΥΡΩ 30**

Ἡ συνδρομή καταβάλλεται στά γραφεῖα μας, 'Αθηνῶν (Καρύτση 14), Θεσσαλονίκης ('Αγίας Σοφίας 41). Ἡμπορεῖ ἐπίσης νά ἀποστέλλεται διά ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς εἰς τό Γραφεῖον μας τῶν 'Αθηνῶν (Καρύτση 14 – 105 61 'Αθήνα).

Ειδικῶς οἱ συνδρομητάί μας τής ἐπαρχίας ἡμποροῦν νά καταθέτουν τήν συνδρομή τους, ἔναντι κανονικῆς ἀποδείξεως πληρωμῆς, εἰς τούς θέμελοντάς ἀντιπροσώπους ἡ συνεργάτας μας στίς πόλεις ὅπου ὑπάρχουν.

Οἱ συνδρομητάί μας τοῦ ἔξωτερικοῦ ἡμποροῦν νά καταθέτουν τήν συνδρομή τους, εἰς τόν λογαριασμόν μέ μορφή I.B.A.N. γιά ἐμβάσματα τῆς Eurobank μέ ἀριθμό: GR 1102602010000940100366081, ἡ νά τήν ἀποστέλλουν μέ τραπεζική ἐπιταγή εἰς διαταγήν τῆς «Χριστιανικῆς 'Ενώσεως 'Ακτίνων».

---

# ΑΚΤΙΝΕΣ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ «ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ»

Έτος 72ον

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2009

Αριθ. 706

## ΣΥΝΤΑΡΑΚΤΙΚΕΣ ΟΜΟΛΟΓΙΕΣ

Παράξενα θά άντηχήσῃ καί φέτος τό  
άγγελικό μήνυμα γιά τή γέννηση τοῦ  
Σωτῆρος Χριστοῦ στόν σύγχρονο ταρα-  
γμένο καί σπαρασσόμενο κόσμο. Καί  
εἶναι ἐπόμενο. Πώς μπορεῖ νά γίνεται  
λόγος γιά «ἐπί γῆς εἰρήνη» (Λουκᾶ  
β' 14) καί «χαράν μεγάλην, ἡτις ἔ-  
σται παντὶ τῷ λαῷ» (β' 10) σέ μιά  
ἀνθρωπότητα πού κυβερνᾶται ἀπό τήν  
σκοπιμότητα, τήν ἀκάθαρτη διπλωματία  
καί τήν κούρσα τῶν πολεμικῶν ἔξοπλι-  
σμῶν; Δυσό χιλιάδες χρόνια Χριστιανι-  
σμοῦ καί θά ἐλεγε κανείς πώς τίποτα  
δέν ἄλλαξε. 'Ο κόσμος βαδίζει ἀπό τό  
κακό στό χειρότερο. Τά κράτη τά λεγό-  
μενα χριστιανικά, ὀλοένα ἀνακαλύ-  
πτουν καί νέες μεθόδους ἐκμεταλλεύ-  
σεως τῶν ἀδυνάτων.

Πράγματι δέν ἄλλαξε ὁ Χριστιανι-  
σμός αὐτόν τόν κόσμο. Καί πῶς νά  
τον ἄλλάξῃ; Γιατί; Μά αὐτός ὁ κόσμος  
εἶναι χριστιανικός; Εἶναι στή θεωρία.  
Εἶναι καί στήν πρᾶξη; Λέγεται χριστια-  
νικός. Εἶναι καί χριστιανικός; Πῶς,  
ἐπί παραδείγματι, μπορεῖ νά εἶναι χρι-  
στιανικός κόσμος, ἡ Εὐρωπαϊκή "Ἐνω-  
ση, ὅταν ἐπισήμως ἀρνήται καί διαγρά-  
φη ἀπό τήν Εὐρωπαϊκή Χάρτα τή χρι-  
στιανική της ἴδιότητα; Δηλαδή ἀπαρνεῖ-

ται τίς χριστιανικές ἀρχές, αὐτές πού  
στηρίζουν τόν σεβασμό στόν ἄνθρωπο,  
στόν κάθε ἄνθρωπο, στήν προσωπικό-  
τητα καί τά δικαιώματά του. Μέ ἄλλα  
λόγια ζητᾶμε καρπούς καί κόβουμε τά  
δένδρα. 'Άλλα ἂν δέν ἄλλαξε ὁ Χρι-  
στιανισμός τόν κόσμο, γιατί σέβεται τήν  
ἀνθρώπινη ἐλευθερία, ἄλλαξε τούς ἀν-  
θρώπους, δύσους ἀβίαστα καί ἐλεύθερα  
τόν ἀποδέχθηκαν καί τόν ἔβαλαν ρυ-  
θμιστή στή ζωή τους. Καί τά ἀποτελέ-  
σματα ησαν, χθές καί σήμερα, θεαμα-  
τικά.

'Αποκαλυπτικές οἱ μαρτυρίες καί  
συνταρακτικές οἱ ὄμολογίες ὅλων ἑκεί-  
νων πού σέ μιά ἀποφασιστική στιγμή  
τῆς ζωῆς τους ἀστραψε μπροστά τους  
ἔνα δυνατό φῶς καί τούς ἔδειξε τό  
δρόμο τῆς Δαμασκοῦ. 'Από τόν 'Από-  
στολο Παῦλο καί τόν Αὐγουστῖνο ὡς  
τόν Ντοστογιέφσκυ, γιά νά περιορι-  
στούμε μόνο σ' αὐτούς, ἔχουμε ἔνα θαῦ-  
μα ἀλλαγῆς καί μεταμορφώσεως ψυχῶν.  
"Ἐνα θαυμαστό ὄδοιπορικό μετανοίας  
ἀπό τήν πλάνη στήν ἀλήθεια, ἀπό τή  
σκλαβιά στή λύτρωση, ἀπό τό σκοτάδι  
στό φῶς τοῦ Χριστοῦ. Νά σκεφθοῦμε  
ἔνα τρομερό διώκτη πού ἡ ματιά του  
τοξεύει ἀστραπές ὄργης καί φονικῆς ἀ-

πειλῆς, πού στά χέρια του κρατάει ἀλυσίδες, πού ή καρδιά του πέτρινη ἀπό τόν φανατισμό δέν γνωρίζει οἶκτο καί συμπάθεια. Αύτός ήταν ὁ Παῦλος. «Ο Σαῦλος κυριευμένος ἀπό μίσος καί μανία, ἔξακολουθοῦσε νά ἀποπνέη καί νά ἐκδηλώνῃ αἰσθήματα ἀπειλῆς καί φόνου ἐναντίον τῶν μαθητῶν τοῦ Κυρίου» (Πρᾶξ. θ' 1). Ἔ, αὐτό τό θηρίο σέ μιά στιγμή γίνεται ἀρνάκι. Ή σκληρή ματιά μαλακώνει, γίνεται τρυφερή σάν της μάνας, δακρύζει ἀπό συμπόνοια, ή σφιγμένη γροθιά γίνεται χέρι ὑπηρετικό, ὁ φανατισμός δύναμη ἀγάπης, ὁ διώκτης ἀπόστολος Χριστοῦ. Νά ή ἀλλαγή. Καί δέν εἶναι ή μόνη.

«Μέ κύκλωναν οἱ ἄτμοι τῶν σαρκικῶν ὀρέξεων, θά ὁμοιογήσῃ μέ συντριβή οἱ ιερός Αὔγουστῖνος. Μέσα στά σύννεφά τους δέν διέκρινα πιά τή στοργή ἀπό τό πάθος. Καί ἔτοι ἐπεφτα στίς ἀβύσσους τῶν πόθων, στούς αἰσχρούς γκρεμούς τῆς ἀκολασίας». Τό δράμα του κάθε ἡμέρα γινόταν πιό ὀδυνηρό. Ό βιοδροκος του πιό πνιγηρός. Ό πόνος του ἀσήκωτος. Τά τραύματά του ἀγιάτρευτα. Τό ἄγχος του βραχνᾶς. Καί τότε τό βογγήτο τῆς ψυχῆς του ἔεσποισε σέ κραυγή ἀπελπισίας: «Πότε θά σωθῶ; Πότε θά λυτρωθῶ; Αὔριο; Μεθαύριο; Πάντα, λοιπόν, αὔριο; Πότε σήμερα; Γιατί ὅχι τώρα; Γιατί ὅχι ἀμέσως ν' ἀλλάξω γιά πάντα;». Ὁταν δύμως «ἡ νύξ προέκοψεν, ή δέ ἡμέρα ηγγικε... καί ἐνεδύθη τόν Κύριον Ἰησοῦν», τότε δύλα ἄλλαξαν μέσα του καί γύρω του. Τότε ἔζησε σ' δῆλη τήν ἔντασή τους τά λόγια τοῦ διδασκάλου του, τοῦ ἀγίου Ἀμβροσίου: «Ο Χριστός εἶναι τό πᾶν γιά μᾶς. Θές νά γιάνουν οἱ πληγές σου; Εἶναι ό γιατρός. Νά γαληνέψῃ ὁ πυρετός σου; Εἶναι τό ξωντανό νερό. Νά τυμωρηθῇ ή ἀδικία; Εἶναι ή δικαιοσύνη. Άν ἔχης ἀνάγκη ἀπό βοήθεια, εἶναι ή δύναμη. Άν φοβᾶσαι τόν θάνατο, εἶναι ή ζωή. Άν ξητᾶς τόν οὐρανό,

εἶναι ο δρόμος. Άν μισής τό σκοτάδι εἶναι τό φῶς. Άν πεινᾶς εἶναι ή τροφή».

Νά ἔλθουμε στόν Ντοστογιέφκου; «Οταν κοιτάζω τό παρελθόν, δταν σκέπτωμαι ὅλο ἐκεῖνο τόν καιρό πού ἔχασα σέ περιπλανήσεις, σέ λάθη, σέ ματαιότητες, ἔνα κῦμα αἴματος πλημμυρίζει τήν καρδιά μου. Όνειρεύομαι μέσα σέ μιά ὄμιχλη. Δέν βλέπω τή ζωή. Πότε θά ἀποκτήσω τήν εἰρήνη;». Καί τήν ἀπάντηση τήν βρήκε στόν Χριστό. Γεμάτος εὐγνωμοσύνη θά ἐκφράση τήν εὐχαριστία του στόν Σωτῆρα γιά τή λύτρωση πού τοῦ χάρισε: «Δέν ὑπάρχει τίποτα πιό ὠραῖο, πιό βαθύ, πιό συμπαθητικό, πιό λογικό, πιό ἐνθαρρυντικό καί πιό τέλειο ἀπό τόν Χριστό». Καί θά προσθέση μέ πόνο: «Η Δύση ἔχασε τόν Χριστό καί γι' αὐτό ή Δύση πεθαίνει, μόνο γι' αὐτό».

Ποιός μπορεῖ νά ἀμφισβητήσῃ τή μεγάλη αὐτή ἀλήθεια; «Ο, τι πιό καλό ἔχει νά παρουσιάσῃ ή σημερινή ἀνθρωπότητα τό ὄφειλει στόν Χριστό. Ή φροντίδα γιά τό παιδί στόν Δυτικό κόσμο, ο σεβασμός στή γυναίκα καί τήν προσωπικότητά της καί γενικώτερα τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἀνθρώπου, ή ἔννοια τής δικαιοσύνης, ή ἐφαρμογή τῆς ἀγάπης χωρίς τούς στενόψυχους διαχωρισμούς φυλετικῶν ή ἄλλων διακρίσεων, ή ἔξυψωση τῆς ἐργασίας, ή προβολή ὅλων τῶν κοινωνικῶν ἀρετῶν, τῆς ἐλευθερίας, τῆς εἰλικρίνειας, τῆς ἀλήθειας, τῆς ἀγνότητος, τό πνεῦμα τῆς θυσίας καί τῆς αὐτάπαρηνήσεως, πού ἀναδεικνύει τούς ἀνιδιοτελεῖς κοινωνικούς ἐργάτες στήν ὑπηρεσία καί ὅχι στήν καταδυνάστευση τοῦ ἀνθρώπου, εἶναι οι ὄφιμοι καρποί ἀλλαγῆς πού πρόσφερε τό πολύκαρπο δένδρον τοῦ Χριστιανισμοῦ στήν ἀνθρωπότητα.

Γ.Β.Μ.



## Η ΣΦΑΓΗ ΤΩΝ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1943

Τόν μήνα αύτόν συμπληρώνονται 66 χρόνια από τό δράμα των Καλαβρύτων, όπου έκτελεσθηκε ώς άντποινα από τόν γερμανικό στρατό κατοχής τό σύνολο σχεδόν των άνδρων της πόλεως και των γύρω χωριών, εξ αιτίας της έκτελέσεως από άνταρτικές όμάδες 77 Γερμανών στρατιωτών, οι οποῖοι είχαν συλληφθεῖ ύπ' αύτών κατά τήν διάρκεια συγκρούσεων μεταξύ άνταρτών και Γερμανών. Για τά γεγονότα αύτά ύπάρχει πλουσιώτατη βιβλιογραφία από έλληνικής και γερμανικής πλευρᾶς πρόσφατη και παλαιοτέρα.

Άφορμή γιά δσα θά γραφοῦν στήν συνέχεια δίδει τό βιβλίο τοῦ Γερμανοῦ Ιστορικοῦ Χέρμαν Φράνκ Μάγερ μέ τόν τίτλο: «Από τήν Βιέννη στά Καλάβρυτα» και ύπότιτλο: «Τά αίματηρά λίγην τής 117ης μεραρχίας καταδρομῶν στήν Σερβία και τήν Έλλάδα», τό όποιο έτεθη σέ κυκλοφορία και στήν Έλλάδα πρό ένός έτους.

Ο συγγραφέας τοῦ βιβλίου Χ. Φ. Μάγερ, ό όποιος άπεβίωσε πρόσφατα, ύπηρξε υιός ένός Γερμανοῦ στρατιώτη, ό όποιος έφορεύθη ύπό τών άνταρτών στήν Έλλάδα τήν περίοδο αύτήν. Ο υιός αύτός τοῦ φρονευθέντος Γερμανοῦ στρατιώτη άνεζήτησε μέ έπιστημονική έπιμέλεια στοιχεῖα από τά έλληνικά, γερμανικά και αύστριακά άρχεια προκειμένου νά εξακριβώσει τά αύθεντικά

γεγονότα πού συνέβησαν τότε στήν περιφέρεια τῶν Καλαβρύτων.

Ή εν λόγω μεραρχία δημιουργήθηκε τό έτος 1941 στήν Βιέννη και εδρασε στήν Σερβία και στήν Πελοπόννησο. Άρχικά ή μεραρχία αυτή έπροσκειτο νά άναλαβει τήν έπιβολή τής τάξεως στήν Σερβία και τήν προάσπιση τής Πελοποννήσου από μία πιθανή άπόβαση συμμαχικοῦ στρατοῦ σέ αύτήν. Όμως πολύ σύντομα ένεπλάκη σέ σφροδρές μάχες μέ τούς άνταρτες στίς λεγόμενες έπιχειρήσεις άντιποίνων.

Μέ βάση τόν άριθμό τῶν θυμάτων πρόσκειται προφανῶς γιά τό μεγαλύτερο έγκλημα πολέμου, τό όποιο διέπραξε ή Βέρμαχτ σέ μή σλαβόφωνο κράτος κατά τήν διάρκεια τοῦ δευτέρου παγκοσμίου πολέμου.

Στήν εὐρύτερη περιοχή τής έπαρχίας τῶν Καλαβρύτων δροῦσαν τό καλοκαίρι τοῦ 1943 άνταρτικές όμάδες ύπαγόμενες στό άρχηγενο τοῦ ΕΛΑΣ. Τήν εύθυνη γιά τήν άντιμετώπιση τής δράσεως τῶν άνταρτών είχαν μέχρι τήν 9η Σεπτεμβρίου 1943 δύο ιταλικές μεραρχίες. Μετά τήν συνθηκολόγηση τής Ίταλίας μέ τούς συμμάχους ή εύθυνη αυτή περιήλθε στίς γερμανικές μονάδες, οι όποιες είχαν άποσταλεῖ μέ κύριο προορισμό τήν άντιμετώπιση ένδεχομένης συμμαχικῆς άποβάσεως στήν Πελοπόννησο. Μέ τόν άφορπλισμό τῶν ιταλικῶν μονάδων περιήλθε στά χέρια τῶν άνταρτών ση-

μαντική ποσότητα δπλων και πυρομαχικών και ένισχύθηκε σημαντικά ή δύναμή των. Υπό αύτές τίς συνθήκες, οι άνταρτες προέβησαν σε έπιθεσεις κατά γερμανικών καταυλισμών, σε άνατινάξεις γεφυρών τοῦ σιδηροδρομικοῦ και διδικοῦ δικτύου, σε στήσιμο άδιορφα-γμάτων γιά τήν παρεμπόδιση τῶν μετακινήσεων τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ. Ένα είδος ακλεφτοπολέμου μεταξύ άνταρτῶν και γερμανῶν ἔλαβε χώρα τούς τελευταίους μῆνες τοῦ 1943 στήν βόρειο και κεντρική Πελοπόννησο μέ συνέπεια τήν έφαρμογή σκληρών άντιποίνων ἀπό γερμανικῆς πλευρᾶς μέ πυρπολήσεις χωριών και ἐκτελέσεις ἀμάχων.

Σέ μια ἀπό τίς έπιχειρήσεις αύτές πού ὁργάνωσε ή γερμανική διοίκηση γιά τήν ἔξοντωση τῶν άνταρτῶν, οἱ τελευταῖοι συνέλαβαν 81 Γερμανούς αἰχμαλώτους γύρω στά μέσα τοῦ Ὁκτωβρίου. Έκτοτε καὶ γιά διάστημα ἐπτά ἑβδομάδων μεσολάβησαν ἀλλεπάλληλες διαπραγματεύσεις μεταξύ τοῦ ἀρχηγείου τῶν άνταρτῶν καὶ τῆς γερμανικῆς στρατιωτικῆς διοικήσεως γιά άνταλλαγὴ τῶν Γερμανῶν αἰχμαλώτων μέ "Ελληνες κρατουμένους στίς γερμανικές φυλακές γιά άντιστασιακή δράση. Οἱ διαπραγματεύσεις αύτές δέν κατέληξαν σέ συμφωνία, λόγω τῆς ἀξιώσεως τῶν άνταρτῶν γιά κάθε ἔνα ἀπελευθερούμενο Γερμανό στρατιώτη νά ἀποφυλακίζονται ἀπό τοὺς Γερμανούς πενήντα "Ελληνες κρατούμενοι.

Στήν μεσολαβητική αύτή διαδικασία ἔλαβε μέρος καὶ ὁ Ἱεροκύρηκας τῆς Ἰερᾶς Μητροπόλεως Καλαβρύτων καὶ Αἴγιαλείας ὁ ἀρχιμανδρίτης π. Κων-

στάντιος Χρόνης, ὁ ὅποῖς εἶχε ἀναπτύξει μία ἔξοχως ἔντονη πνευματική ἐργασία στήν πόλη τοῦ Αἴγιου καὶ στήν γύρω περιοχή, παρ' ὅλες τίς δύσκολες συνθήκες πού συνεπάγετο ή ἐχθρική κατοχή.

Ἐτσι τό Σαββάτο 27 Νοεμβρίου 1943 τά μέλη τῆς ἐπιτροπῆς αύτῆς μετά ἀπό δεκάωρη ὑπό βροχήν πορεία ἔφθασσαν στό χωριό Σκεπαστό, ὅπου ἦταν ἐγκατεστημένο τό ἀρχηγείο τῶν άνταρτῶν. Ἀκολούθησε μία θυελλώδης συζήτηση μέ τά πρόσωπα τοῦ ἀρχηγείου τῶν άνταρτῶν καὶ τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς κατά τήν διάρκεια τῆς ὥρας, ὁ π. Κωνστάντιος ἔθεσε ἐνώπιον τῶν εὐθυνῶν τους τήν ἡγεσία τῶν άνταρτῶν γιά τήν ἀσφάλεια τῶν κατοίκων τῶν Καλαβρύτων σέ περίπτωση ἐκτελέσεως τῶν αἰχμαλώτων. Οἱ τελευταῖοι ἦσαν ἀνυποχώρητοι στήν ἀπόφασή τους μέ τό ἐπιχείρημα ὅτι θά χάσουν τό κῦρος τους σέ περίπτωση ἀπελευθερώσεως τῶν αἰχμαλώτων. Κατόπιν τούτων ἀκολούθησε ἡ ἐκτέλεση αύτῶν.

Στίς 29 Νοεμβρίου οἱ Γερμανοί ἐβομβάρδισαν τό χωριό Σκεπαστό ὅπου βρήκαν τόν θάνατο 17 κάτοικοι, ἐνῶ συγχρόνως ἤκείνησαν γερμανικές μονάδες ἀπό τήν Τρίπολη, τήν Πάτρα καὶ τό Αἴγιον μέ προορισμό τά Καλάβρυτα. Στίς 11 Δεκεμβρίου οἱ Γερμανοί ἔξετέλεσαν τούς κατοίκους τοῦ χωριοῦ Ρωγῶν καὶ τούς μοναχούς τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Μεγάλου Σπηλαίου, τούς ὄποίους ἐκρήμνισαν ἀπό ἔναν ἀπότομο βράχο. Μεταξύ αὐτῶν συγκατελέγετο καὶ ὁ π. Βασίλειος Νασιόπουλος, μέλος τῆς ἀδελφότητος Θεολόγων ΖΩΗ. Τέλος

στις 13 Δεκεμβρίου 1943 συνετελέσθη ή φρικτή τραγωδία της πόλεως τῶν Καλαβρύτων.

Ο έπισημος κατάλογος με τά όνόματα τῶν έκτελεσθέντων άριθμετ 461 ατόμα, με τήν πρόσθετη παρατήρηση ότι: «Έκτός τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων ἔξετελέσθησαν καὶ ἔτερα πρόσωπα ὃν τά όνόματα δέν κατέστη δυνατόν μέχρι σῆμερα (29 Δεκεμβρίου 1945) νά ἔξακριβωθοῦν. Ἀφοῦ μέ αὐτόν τόν ἀπαίσιον τρόπον ἴκανοποιήθηκε ἡ ἐκδικητική μανία τῶν γερμανῶν καὶ ἀπέχωρησαν ἀπό τό Καλαβρύτα, οἱ ἐναπομείναντες κάτοικοι βρέθηκαν σέ ἀπελπιστική κατάσταση, ἀντιμετωπίζοντας ἔκτος ἀπό τό βιαρύτατο πένθος των, προβλήματα στεγάσεως μέσα στήν καρδιά τοῦ χειμώνα, ἐνδύσεως, οἰκοσκευῆς, διατροφῆς καὶ φαρμάκων. Κάθε ἐπικοινωνία εἶχε διακοπεῖ, γέφυρες εἶχαν ἀνατιναχθεῖ καὶ μόνον ἔνα τμῆμα τῆς γραμμῆς τοῦ ὁδοντωτοῦ σιδηροδρόμου Διακοπτοῦ Καλαβρύτων εύρισκετο σέ κατάσταση λειτουργίας, ἀλλά ὑπό γερμανικόν ἐλεγχο.

Τό ἀρχηγεῖο τῶν ἀνταρτῶν εἶχε ἀποφασίσει τήν ἀνατίναξη τῆς γραμμῆς. Ἐάν αὐτή ἐπραγματοποιεῖτο κάθε δυνατότητα μεταφροῦ ἐφοδίων γιά τόν βασανισμένον αὐτόν πληθυσμό θά ἔξελιπε. Ἀφοῦ ό π. Κωνστάντιος ἔξασφάλισε ἀπό τήν ἐπιτροπή τοῦ Διεθνοῦς Ἐρυθροῦ Σταυροῦ στήν Πάτρα τήν παροχή ἐφοδίων γιά τούς κατοίκους τῶν Καλαβρύτων μετέβη σχεδόν πεζός ἀπό τό Αἴγιον στήν Πάτρα καὶ μετέπειτα στήν Κόρινθο γιά νά πείσει τήν ἀνωτέρα γερμανική στρατιωτική διοίκηση δύος ἐπιτρέψει τήν κίνηση τοῦ συρμοῦ ἀπό τό Διακοπτό στό χωριό Ζαχλωροῦ γιά

τήν μεταφροῦ αὐτῶν. Ή γερμανική διοίκηση τελικά ἐνέδωσε στό αἴτημα αὐτό τοῦ πατρός Κωνσταντίου, ὑπό τόν δρον δτι θά παρείχοντο ἐγγυήσεις δτι δέν θά ἐγίνοντο πράξεις σαμποτάζ στήν γραμμή ἀπό τήν πλευρά τῶν ἀνταρτῶν. Στήν συνέχεια πρός τόν σκοπόν αὐτόν ἀνέβηκε πεζός πάλι μέσα στόν χειμώνα, περπατώντας ἀτέλειωτες δρες στά Τρόπαια τῆς Γορτυνίας γιά νά συναντήσει αὐτοπροσώπως τόν ἀρχικαπετάνιον τῶν ἀνταρτῶν Ἀρη Βελουχιώτη γιά νά τόν πείσει νά μήν ἀνατιναχθεῖ ἡ σιδηροδρομική γραμμή, πρᾶγμα τό ὅποιο τελικά ἐπέτυχε. Μέ αὐτές τίς τολμηρές ἀλλά καὶ ἔξαντλητικές ἀπό ἀπόψεως κόπων καὶ κινδύνων πρωτοβουλίες κατώρθωσε ό π. Κωνστάντιος Χρόνης νά ἀνακουφίσει κατά τό δυνατόν τήν περιοχή καὶ νά σώσει ἐκατοντάδες γυναικόπαιδα στήν φοβερώτερη δρα τῆς δοκιμασίας τούς.

Εὔγλωττο γιά αὐτήν τήν συμβολή τοῦ π. Κωνσταντίου στό δράμα τῶν κατοίκων τῶν Καλαβρύτων ἦταν τό εύχαριστήριο κείμενο τοῦ Δήμου Καλαβρύτων τόν Ὁκτώβριο τοῦ 1947 καθώς καὶ ἡ ἐπιστολή τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ Διεθνοῦς Ἐρυθροῦ Σταυροῦ στήν Πάτρα Χάνς Ἐρενστόλε πρός τόν πατέρα Κωνστάντιον, διά τῶν ὅποιων ἀνεγνωρίζετο τό ἐθνικό κοινωνικό του ἔργο. Ή ἀναφροῦ αὐτή στήν δράση τοῦ π. Κωνσταντίου Χρόνη στίς τραγικές δρες τῶν Καλαβρυτινῶν εἶναι ἔνα λαμπρό καὶ ἀξιοθαύμαστο γεγονός ἀπό τήν ὅλη συμβολή τῶν ἀνθρώπων τῆς Ἐκκλησίας γιά τήν ἀνακούφιση τοῦ λαοῦ ἀπό τά ποικίλα δεινά τῆς τριπλῆς κατοχῆς.

**ΒΑΣΙΛ. Κ. ΣΤΑΘΑΚΗΣ**



## Η ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΚΑΙ Ο ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗΣ

*'Η Παρθένος σήμερον  
τόν ύπερούσιον τίκτει...*

*Ρωμανός ὁ Μελωδός*

### 1. Προοίμιο

Όταν μιλάμε γιά χριστουγεννιάτικη λογοτεχνία, καί είδικότερα γιά χριστουγεννιάτικο διήγημα, ό νοῦς μας πάει στόν 'Αλέξανδρο Παπαδιαμάντη. Είναι αυτός πού τή δημιουργησε. Τά Χριστουγεννιάτικα διηγήματά του «άποτελούν ένα από τά πολυτιμότερα κεφάλαια τοῦ έθνικοῦ μας πλούτου»<sup>(1)</sup>.

Ο Παπαδιαμάντης ως «γνήσιο τέκνο τῆς έλληνικῆς θρησκείας τραγούδησε, ύμνησε, έλάμπρυνε «τήν τοῦ Χριστοῦ γέννησιν» μέ το πεζό του κείμενο γύρω από τήν μεγάλη τῆς Έκκλησίας καί τοῦ λαοῦ πανήγυρι»<sup>(1)</sup>.

Πραγματικά, «τά Χριστούγεννα ώς μήνυμα λυτρωτικό, ώς πανανθρώπινη γιορτή πάντοτε στάθηκαν άστείρευτη πηγή έμπνεύσεως γιά λογοτεχνική δημιουργία. «Δέν ύπάρχει χριστιανική χώρα πού νά μήν έχει τή χριστουγεννιάτική της παραγωγή», τονίζει ο Καλησπέρης.

Η Βυζαντινή έκκλησιαστική ποίηση έχει προσφέρει τά καλύτερα δημιουργήματά της μέ κύριους έκπροσώπους τούς 'Ανδρέα Κρήτης, Ίωάννη Δαμασκηνού καί Κοσμᾶ Μαΐουμᾶ ή 'Αγιοπολίτη. Μέ πρωτό απ' δύον τόν Ρωμανό τό Μελωδό, τόν μεγαλύτερο «πάντων τῶν μελωδῶν τῆς έλληνικῆς έκκλησίας», τόν Πίνδαρο τῆς ρυθμικῆς ποιήσεως, δπως τόν χαρακτηρίζει ο Βουνγ.

Είναι γνωστό κι άγαπητό σέ δύον τό Κοντάκιο τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως, τοῦ Ρωμανοῦ: «*Η παρθένος σήμερον/τόν ύπερούσιον τίκτει/καί ή γῆ τό σπήλαιον/τῷ άπροσίτῳ προσάγει./* Αγγελοι μετά ποιμένων/δοξολογοῦσιν./*Μάγοι δέ μετά άστερος οδοιποροῦσιν/* δι' ήμας γάρ έγεννήθη/παιδίον νέον, ό πρό αἰώνων Θεός».

Μέσα σέ λίγους, δύμως θαυμαστούς στίχους, ο Ρωμανός μᾶς δίνει όλόκληρο τό ίστορικό καί θεολογικό βάθος τού μεγάλου γεγονότος τῶν Χριστούγεννων.

### 2. Πρωτοεμφάνιση τοῦ Παπαδιαμάντη

Τη πρώτη έμφάνιση τοῦ Παπαδιαμάντη στά τότε λιπόσαρκα Νεοελληνικά Γράμματα, τά πάσχοντα από πνευματική

(1) Σ. Καλησπέρης (Φιλολογικό ψευδώνυμο τοῦ Σοφοκλῆ Χατζιδάκη), «Τά Χριστουγεννιάτικα διηγήματα τῆς «Δαμασκοῦ» Αθήνα 1955, σελ. 5.

ξεραΐλα, γίνεται στά 1879 στό «Νεολόγο» τής Κωνσταντινουπόλεως. Άπο τότε άνεβαίνει δόλα τά σκαλιά στήν κλίμακα τοῦ Χριστιανικοῦ λόγου. Καί γίνεται ό μεταφραστής, ό επιφυλλιδογράφος, ό μυθιστοριογράφος, ό διηγηματογράφος, ό άρθρογράφος έπι θρησκευτικῶν καί ήθικῶν θεμάτων, δπως μᾶς πληροφορεῖ ό Κωστῆς Μπαστιᾶς<sup>(2)</sup>. Έμεινε δπως Ποιητής.

Ο Παπαδιαμάντης, σημειώνει ό Πέτρος Χάρης, γεννήθηκε μέ τή μοῖρα του. Καί μέ τά θεῖα δῶρα. «Ἔγινε δμως ό λυρικός ἀνθρωπος μέ μερικά ἀπό τά πιό χαρακτηριστικά κι ἀναμφισβήτητα γνωρίσματα τοῦ εἴδους»<sup>(3)</sup>.

Τά κείμενά του δέν ἔχουν λαογραφικό χαρακτήρα. Είναι βαθύτατα χριστιανικά κι ὁρθόδοξα. Ή σύνδεσή του μέ τό κίνημα τῶν Κολλυβάδων, τόν κάνει νά βλέπει τό οὐσιώδες στήν Όρθιοδοξία καί νά εἰσχωρεῖ στό κουκούτσι, στόν πυρῆνα τοῦ Χριστιανικοῦ λόγου.

Δέν ἀκολουθεῖ τό ρεῦμα τῶν συγχρόνων του οὗτε τούς θαυματοποιούς καί τούς ἀκροβάτες τῶν νέων ἐλληνικῶν γραμμάτων. Ή πορεία του εἶναι καθαρά λυρική ὀδηγημένη ἀπό τό λαμπρό ἀστέρι τῆς Όρθιοδοξίας.

### 3. Βιογραφικά στοιχεῖα

Ο Παπαδιαμάντης γεννήθηκε στή Σκιάθο στά 1851. Ο πατέρας του, ό Παπά - Ἀδαμάντιος ήταν κληρικός καί δάσκαλος. Παπαδάσκαλος, δπως τούς

(2) Νεώτερο Ἐκγυκλοπαιδικό λεξικό «Ἡλιού» σελ. 554.

(3) Πέτρος Χάρης, «Νέα Ἐστία», Χριστούγεννα 1941, Ἀφιέρωμα στόν Παπαδιαμάντη, σελ. 194.

λέγανε τότε. Τ' δνομα καί τό λειτούργημα τοῦ πατέρα του παίρνει γιά νά φτιάξει τό δικό του ἐπώνυμο: Παπαδιαμάντης! Όνομα πού λάμπρυνε τά νεοελληνικά γράμματα καί τήν Ἑλλάδα.

Τά παιδικά του χρόνια τά ζεῖ μέσα στήν ἀτμόσφαιρα τῆς εὐλάβειας. Ή Σκιάθος, ή Σκόπελος, ή Χαλκίδα είναι οί τόποι πού πέρασε τή μαθητική του ζωῆ. Καί ή Ἀθήνα, τή φοιτητική του, χωρίς νά περατώσει τίς πανεπιστηματικές του σπουδές στή Φιλοσοφική.

Είναι βαθύς γνώστης τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς γλώσσας καί μελετητής τοῦ ἀρχαιοελληνικοῦ πνευματικοῦ πλούτου. «Οπως ὑποστηρίζει ό Κ. Μπαστᾶς, ή ἐφημερίδα καί τό περιοδικό «ἀφ' ἐνός τοῦ προσπορίζουν τά μέσα τῆς λιτότατης ζωῆς του, ἀφ' ἐτέρου δέ τοῦ ἐπιτρέπουν νά πραγματοποιήσει τήν προσφορά του πρός τό ἔθνος, τήν ὅποιαν ἐκεῖνος μέν ἐθεώρει μικράν καί ἀσήμαντον, ἀλλ' ή ὅποια είς τήν πραγματικότητα οὐπῆρξε μεγάλη καί μοναδική»<sup>(3)</sup>.

Συνεργάσθηκε μέ τίς ἐφημερίδες «Ἐφημερίς» τοῦ Κορομηλᾶ, «Ἀκρόπολις», «Ἄστυ», «Σκρίπ», «Τά Νέα», «Νέον Άστυ», «Ἀλήθεια», «Πανθεσσαλικός» (Βόλου), «Ἀθῆναι». Καί μέ τά περιοδικά «Μή χάνεσαι» τοῦ Βλάση Γαβριηλίδη, «Παρνασσός», «Καλλιτέχνης», «Τέχνη», «Ἐστία», «Τό περιοδικό μας», «Παναθήναια», «Ζωή», «Ἡ Μοῦσα», «Νουμᾶς», «Διόνυσος» κ.ἄ.

### 4. Κολλυβάδες καί Βυζάντιο

Τόσο οι Κολλυβάδες, ώς στάση ζωῆς, οσο καί τό Βυζάντιο είχαν σημαδεύσει τήν πνευματική καί λογοτεχνική πορεία τοῦ Παπαδιαμάντη. Μέσα στή φλογώδη

έρημα τῶν Κολλυβάδων παίρνει τίς δύο μεγάλες φτερούγες, τήν γαλήνη καὶ τήν ἀγωνία «ένός καὶ μόνον πουλιοῦ πού λέγεται λυρισμός, πού σπάει δόλα τά δίχτυα καὶ ἀψηφάει δόλα τά βόλια πού τοῦ στέλνουν ἡ πρακτική ἀντίληψη τῆς ζωῆς, ὁ λογικός σωρείτης, ὁ ζοφερός πνευματικός φθόνος, ἡ διανοητική ἀνεπάρκεια», σημειώνει ὁ Πέτρος Χάρης<sup>(4)</sup>.

Τό Βυζάντιο εἶναι μέσα στήν ψυχή τοῦ Παπαδιαμάντη. Κυρίως τό ἥμος καὶ τά πιστεύω του. Κάποτε ὑπογράφεται «Βυζαντινός», δπως στήν ἐφημερίδα «Ἐφημερίς» δπου γράφει γιά τά Χριστούγεννα. Ἐκεῖ μιλάει, γιά τούς Χριστογεννιάτικους ἐκκλησιαστικούς ὕμνους καὶ τούς ὑμνογράφους Ἰωάννη τό Δαμασκηνό, ποιητή τοῦ β' Κανόνος «Ἐσωσε λαόν...», καὶ τόν Κοσμᾶν ποιητήν του Κανόνος «Χριστός γεννᾶται δοξάσατε...». Παραθέτει δεῖγμα ἀπό τούς κανόνες καὶ καταλήγει: «Καί κατά τήν ἔννοιαν καὶ κατά τήν γλῶσσαν τά ἀνωτέρω παρατεθέντα ἀποσπάσματα, ἀδιστάκτως φρονῶ, δτι εἶναι ἐκ τῶν ωραιοτέρων λεκτικῶν καλλιτεχνημάτων πάσης ἐποχῆς, καὶ τό λέγω χάριν ἐκείνων ἐκ τῶν ἡμετέρων, ὅσοι ἐκ προκαταλήψεως νομίζουν δτι δέν ἐγράφοντο Ἑλληνικά κατά τόν Ζ' καὶ Η' αἰῶνα, ὑποθέτοντες καλοκαγάθως, δτι τά παρ' ἡμῶν τῶν σημερινῶν γραφρόμενα εἶναι Ἑλληνικά, καὶ δτι θ' ἀναγνωσθῶσι ποτέ ὡς Ἑλληνικά ὑπό τῶν ἐπιγιγνομένων»<sup>(5)</sup>.

(4) Πέτρος Χάρης, ὥ.π.

(5) «Ἐφημερίς» ἀρ. 359, 25 τοῦ Δεκέμβρη 1887, 2γ.

## 5. Γνώστης τῶν Κανόνων

«Οπως πληροφορούμεθα ἀπό τόν Ἀκαδημαϊκό Νίκο Α. Βέη, ὁ Παπαδιαμάντης γνώριζε ὄλοκληρη τήν ὑμνογραφία τοῦ Ρωμανοῦ τοῦ Μελωδοῦ, πού ἀναφέρεται στά Χριστούγεννα. Πολλές φορές, ὁ κυρ.–Ἀλέξανδρος, «ἐκάθιθο κατά τάς μεσημβρινάς ὥρας μόνος καὶ μακράν τῶν λοιπῶν θαμώνων τῆς Δεκαμενῆς ψιθυρίζων ἐπί μακρόν συνεχῶς. Τί ἡσαν τά ψιθυρίσματα τοῦ βυζαντινοῦ Σκιαθίτου καὶ Ἀθηναίου Ἀγιορείτου; Ἡσαν συνήθως κοντάκια τοῦ Ρωμανοῦ, τά ὅποια ἐκεῖνος ἐγνώριζε κατά μέγα μέρος ἀπό στήθους καὶ ἡδύνατο νά ψάλῃ «ἐπ' ἐκκλησίας» μετ' ἀπαραμίλλου τέχνης καὶ ζήλου ἐνθέου»<sup>(6)</sup>.

Στό μικρό ναό τοῦ Ἀγίου Ἐλισσαίου (στήν ὁδό Ἀρεως) ἔψαλλε, ώς δεξιός ψάλτης, τούς Χριστογεννιάτικους ὕμνους τοῦ Ρωμανοῦ τοῦ Μελωδοῦ. Γέμιζε ὁ ναός ἀπό φοιτητές. «Δέν ἦτο τόσον καλλικέλαδος τήν φωνήν ὁ Ἀλέξανδρος Παπαδιαμάντης ὅσον ὁ πρωτοξάδελφός του Ἀλέξανδρος Μωραΐτης», ἀριστερός ψάλτης ἐκεῖνος. «Ομως ἐψελνε μέ iερό πάθος «τά τραγούδια τοῦ Θεοῦ».

Ο Ἀκαδημαϊκός Νίκος Α. Βέης ἀναρωτιέται: «Πόθεν ἦντλει ὁ ἀσκητικός Σκιαθίτης τήν ὑμνολογικήν τούτην σοφίαν?». Γι' ἀπάντηση θά ταίριαζε αὐτό πού ὁ ἔνδιος ὁ Παπαδιαμάντης ἔχει πεῖ: «Τό ἐπ' ἐμοί, ἐνόσῳ ζῶ καὶ ἀναπνέω καὶ σωφρονῶ, δέν θά παύσω πάντοτε, ἰδίως δέ κατά τάς πανεκλάμπρους ταύ-

(6) Νίκος Α. Βέης, «Νέα Ἐστία», Χριστούγεννα 1941, σελ. 29 κ.έ.

τας ήμέρας, νά ίμνω μετά λατρείας τόν Χριστόν μου, νά περιγράφω μετ' ἔρωτος τήν φύσιν καί νά ζωγραφώ μετά στοργής τά γνήσια ἐλληνικά ἔθη».

Δέν είναι ύπερβολή τό λεγόμενο ἀπό τόν Γιάννη Χατζίνη, δτι «ἡ φύση του (Παπαδιαμάντη) τόν προσδριζε, ἀπό τήν πρώτη στιγμή νά ζήσει στόν παραδεισο, ἀνάμεσα στούς ἀγγέλους. Κατά λάθος, βρέθηκε ἀνάμεσα στούς ἀνθρώπους, πάνω, σέ μιά σκληρή γῆ»<sup>(7)</sup>.

## 6. Τσάι καί φασκόμηλο

Ἡ Μυρτιώτισσα μᾶς ἄφησε μιά σημαντική μαρτυρία γιά τίς συνήθειες τοῦ Παπαδιαμάντη. «Καθότανε πάντα παραδίδεια μέ σταυρωμένα στό στῆθος τά χέρια, μέ σκυμμένο τό κεφάλι, καί μοῦ ἔδινε τήν ἐντύπωση σά νάλεγε μέσα τοῦ μιά προσευχή». Καί ἡ Μυρτιώτισσα συνεχίζει. «Ἐνα βράδυ, βροχερό καί κρύο τοῦ δώσαμε ἔνα φλυντζάνι τσάϊ γιά νά ζεσταθεῖ, μά δέν δέχθηκε. Τό ἔσπρωξε μέ κάποια ἀπέχθεια, καί μᾶς εἶπε ἀπλά: «Δέν τό συνηθίζω». Ἰσως γιατί εἶναι φράγκικο πιοτό, σκέφθηκα, καί τ' ἄλλο βράδυ τοῦ ἑτοιμάσαμε ζεστή φασκομηλιά. Μέ πόση εὐχαρίστηση, θυμάμαι, τή δρούφηξε μονομιᾶ! [...] ἔφυγε. «Υστερ' ἀπό λίγους μῆνες, [...] μᾶς ἥρθε τό μήνυμα τοῦ ἀπολυτρωτικοῦ θανάτου...»<sup>(8)</sup>. Πέθανε στίς 3 Ιανουαρίου 1911.

(7) Γιάννης Χατζίδης, «Συντροφιά μέ τόν Παπαδιαμάντη», «Νέα Ἐστία», Χριστούγεννα 1941, σελ. 57.

(8) Μυρτιώτισσα, «Τελευταῖος Χρόνος στήν Ἀθήνα», «Νέα Ἐστία» Χριστούγεννα 1934, σελ. 18.

Αύτές οι συμπεριφορές του ἔξηγον, κατά κάποιο τρόπο, τήν ἐσωτερική του πνευματικότητα.

## 7. Γραικύλισμός καί Ἀθεῖα

Αύτός ὁ ἀκέραιος Χριστιανός καί ὀλόκληρος Ἐλληνας, δπως τόν χαρακτήρισε ὁ Π. Β. Πάσχος στό «θυσία αἰνέσεως», δέν ὀνεχόταν τά καμάρια τῶν συγκαιρινῶν του γιά κοσμοπολιτισμό καί ἀθεῖα. Τά κατακεραυνώνει: «Γραικύλος τῆς σήμερον, δστις θέλει νά κάμια δημόσια τόν ἄθεον ἢ τόν κοσμοπολίτην, ὁμοιάζει μέ νάνον ἀνορθούμενον ἐπ' ἄκρων ὄνυχων καί τανυόμενον νά φθάσῃ εἰς ὑψος καί νά φανῇ καί αὐτός γίγας. Τό ἐλληνικόν ἔθνος ἔχει καί θά ἔχῃ διά παντός τήν ἀνάγκην τῆς θρησκείας του».

Οπως παρατηρεῖ ὁ Σ. Καλλησπέρης, «Ο Παπαδιαμάντης ἐπίστεψε στήν χριστιανική παράδοση καί στήν Ἐλλάδα. Ή πίστη τοῦ λαοῦ του εἶναι καί ἡ προσωπική του πίστη. Γιά τόν Παπαδιαμάντη ἡ πίστη ὑπῆρξε βίωμα»<sup>(9)</sup>.

Στόν Παπαδιαμάντη ὁ «μῆθος» δέν εἶναι μῆθος, εἶναι ὀλοκάθαρη ἀλήθεια. Ό ἴδιος ὁ Παπαδιαμάντης μιλώντας γιά τή συγγραφική τέχνη γράφει: «Ἡ συγγραφική τέχνη παρά τοῖς λογίοις πολύ ἀπέχει τοῦ νά εἶναι ἔκφρασις ἀτομικῶν αἰσθημάτων [...]. Ἐνεπνεύσθη ἀληθῶς ἀπό τάς ἀναμνήσεις μου καί τά αἰσθήματά μου, τά ὅποια θέλγονται πρῶτον ἐμέ αὐτόν....».

Γιά τόν Παπαδιαμάντη «ἡ ἡθική δέν εἶναι ἐπάγγελμα καί δστις ώς ἐπάγγελμα θέλει νά τήν μετέλθη, πλανᾶται οίκτρως

(9) Σ. Καλλησπέρης, ὁ.π. σελ. 7.

καί γίνεται γελοῖος», δύως γελοῖος γίνεται ό γραικυλισμός ἀντάμα μέ τήν ἀθεῖα. Κι αὕτη ἀκολουθοῦν σήμερα τοῦτο τό δρόμο, ἀκόμα καί οἱ ἄνθρωποι τῆς Ἐκκλησίας.

Γεννητής κάθε κοινωνικῆς ἀδικίας είναι, γιά τὸν Παπαδιαμάντη, τό χρῆμα. «Ἡ πλουτοχρατία, γράφει, ἡτο, εἶναι καί θά εἶναι ὁ μόνιμος ἄρχων τοῦ κόσμου, ὁ διαιρκής Ἀντίχριστος. Αὕτη γεννᾶ τήν ἀδικίαν, αὕτη τρέφει τήν κακουργίαν, αὕτη φθείρει σώματα καί ψυχάς. Αὕτη παράγει τήν κοινωνικήν σηπεδόνα. Αὕτη καταστρέφει κοινωνίας νεοπαγεῖς». Θέσεις ἐπαναστατικές ἀλλά καθαρά Εὐαγγελικές, δύως διατυπώνονται ἀπό τὸν ἀδελφόθεο Ιάκωβο.

Κλείνουμε τό θέμα τοῦ γραικυλισμοῦ μέ τὰῦτα τ' ἀξιοσημείωτα λόγια τοῦ Παπαδιαμάντη: «...Οἱ Ἀγγλοι, οἱ Γερμανοί, οἱ Γάλλοι, δύνανται νά εἶναι κοσμοπολῖται, ἀναρχικοί, ἀθεοί, διτοι θέλοντ, ἀφοῦ ἐθεμελίωσαν τό πατριωτικόν των καθῆκον θεμελιώσαντες πατρίδα μεγάλην· ἀλλ' ὁ σημερινός Γραικύλος, δοτις ἀποτελεῖται δημοσίᾳ νά κάμη τὸν ἀθεον καί τὸν κοσμοπολίτην, ὅμοιάζει πρός νάνον, ἀνυψούμενον εἰς τάς ἄκρας τῶν ποδῶν του, διά νά τὸν ἐκλάβουν ώς γύγαντα».

Λέτε κάπως ἔτσι νά μᾶς βλέπουν οἱ «ἐπίτροποι» στίς Βρυξέλλες πού μᾶς ταπεινώνουν μέ τίς ἀπαξιωτικές συμπεριφορές τους; Μᾶλλον γιά τανυομένους νάνους, γραικύλους τῆς σήμερον...

## 8. Ἐπίλογος

Ο Παπαδιαμάντης καί τό ἔργο του δέν μποροῦν νά κλειστοῦν μέσα σ' ἔνα ἄρθρο. Μόνο κάποια στοιχεῖα μπορέσαμε νά δώσουμε. Κυρίως προσπαθήσαμε

νά τονίσουμε τήν θρησκευτικότητα καί τήν ἐλληνικότητα πού κλείνει στό ἔργον του.

Στό ποίημά του «Πρός τήν Μητέρα μου», γράφει: «Μάνα μου, ἐγδμαι τ' ἄμοιρο, τό σκοτεινό τρυγόνι, /ὅπου τό δέρνει ὁ ἄνεμος, βροχή πού τό πληγώνει.../Στήν ἀγκαλιά σου τή γλυκειά, μανούλα μου, ν' ἀράξω, /μές στό βαθύ τό πέλαγο αὐτό πριχού βουλιάξω...». Καί δέν βούλιαξε. Ἔζησε μέ «ἔντιμη πενία» καί πλούσια πνευματικότητα.

«Ο ποιητής τῆς «Φόνισσας» ἀγάπτησε τόν ἄνθρωπο, γιατί πρῶτα πίστεψε στό Θεό. Καί αὐτός εἶν' ὁ λόγος πού δύοι οι ἥρωες τῶν διηγημάτων του εἶναι ὀλοκληρωμένοι. Κι ὀλοκληρωμένο εἶναι διτοι εἶναι «ώρατο»<sup>(10)</sup>. Καί τό «ώρατο μονάχα ἀπό τήν ψυχή ἐνός ἀληθινοῦ ποιητῆ μπροστεῖ ν' ἀναπηδήσῃ». Καί ὁ Παπαδιαμάντης εἶναι ἀληθινός ποιητής. Τά διηγήματά του δέν εἶναι πεξός λόγος, εἶναι ποίηση.

Ἐκεῖνος πού ζωγράφισε μέ στίχους τόν Παπαδιαμάντη εἶναι ὁ Γ. Βερίτης. «Τῶν πονεμένων νοσταλγῶν νοσταλγικέ τραγουδιστή, /τόν πόνο μου ἥρθα νά σοῦ πᾶ, πάρε χαρτί καί γράφε. /Η Πέστη πού ὑμησες ἐσύ μέσα μας ἔχει κλονιστή, /κι ἔμεις πού σέ θαυμάζουμε δέν ἔχουμε καρδιά, πίστη/ώ τῶν ἀγνῶν καί πράων ψυχῶν φίλε, ἀδελφέ, ζωγράφε! //Στά Γράμματά μας τά φτωχά μοναδικό διαμάντι, /γενιές γενιῶν θά σ' εύλογοῦν, σεμνέ Παπαδιαμάντη! //Εσύ τόν Ἀθωνα ἔσμιξες μέ τήν Ἀθήνα, ω μύστη, /κι ἀδελφωμένος, στήν καρδιά

(10) Θ. Ν. Συναδινός, «Νέα Ἐστία», Χριστούγεννα 1941, σελ. 141.

σου μέσα, έκλεύστη/ό στοχασμός ό ελληνικός μέ τοῦ Χριστοῦ τήν πίστη.// Κοιμήσου κυρ-Άλεξανδρε, γλυκά κι ἀθῶα κοιμήσου.//Αγαπημένη μέσα μας ζῆ πάντα ή θύμησή σου.//Κι εὐλαβικές Σκιαθίτισσες —τά σπίτια τους γιαλό—/γιαλό—/τό Μελαχρώ, τό Διόμικο, τό Μαθηνιώ καί τό Λαλιώ,/ στ' ἀποσπερνό θυμιάτισμα θυμοῦνται τήν ψυχή σου...».

Καί σύ Νεοελληνική Λογοτεχνία νά θυμᾶσαι καί νά μνημονεύεις πάντοτε 'Άλεξανδρο Παπαδιαμάντη, ὅπως συμβουλεύει ο Ἐλύτης. «Οἱ οὐρανοὶ τήν δόξαν σου σιγῶντες διηγοῦνται», "Αγιε τῶν Γραμμάτων μας, καλέ μας κυρ-Άλεξανδρε Παπαδιαμάντη...

#### ΝΙΚΟΣ Θ. ΑΡΒΑΝΙΤΗΣ

#### ‘Υστερόγραφο

Παραθέτουμε γνῶμες γιά τόν Παπαδιαμάντη 5 ἀξέχαστων ἀνθρώπων τῶν Γραμμάτων, πού είχαν ἀμεση ή ἔμμεση σχέση μέ τίς Ἀκτίνες.

1. **Ο Μελῆς Νικολαΐδης σημειώνει:** «Ο Παπαδιαμάντης είναι, πρίν ἀπ' ὅλα Ποιητής. Ἔνας βαθύς, ζεστός καί δυνατός παλμός λυρισμοῦ διαπερνᾶ καί δονεῖ ὀλόκληρο τό ἔργο [...]. Μά ό Παπαδιαμάντης δέν είναι μόνο Ποιητής... είναι συγχρόνως —καί γι' αὐτό ἀκριβῶς τό λόγο— καί ἔνας ἐθνικός ποιητής [...] ἐνῷ χρησιμοποίησε μιά νεκρή γλώσσα, ἐπλασε μ' αὐτήν τά πιό ζωντανά ἐκφραστικά μέσα [...] ἔγινε ποιητής, ἔμεινε ποιητής καί θά ζήσει ώς ποιητής, ἔνας γνήσιος ἐθνικός ποιητής, ἔνας ἀλληνός Ποιητής.

2. **Ο Θεόδωρος Ξύδης** μιλάει γιά τήν ἐλληνικότητα καί τή Χριστιανικότητα πού σμύγουν στό λόγο τοῦ Παπαδιαμάντη: «Ο Παπαδιαμάντης, ό μεγαλύτερος ἀναντίρρητα πεζογράφος στή νεοελ-

ληνική λογοτεχνία, είναι ή ξεχωριστή φυσιογνωμία πού σμίγει τήν ἐλληνολατρεία μέ τή χριστιανική φιλοσοφία, ὅπως αὐτή ἐκφράζεται στή βυζαντινή ἐκκλησιαστική παράδοση,... Ιδιότυπος στή γλώσσα, πού είναι κρῆμα ὅλων τῶν περιόδων τοῦ Ἐλληνισμοῦ, μονότροπος στήν περιοχή τῆς μυστικοπάθειας, παρατηρητής βαθύτατος ἀναλογίας τ' ἀνθρώπινα... συμβιβάζει τό φυσιολατρικό ρεμβασμό μέ τή μεταφυσική μακαριότητα.

3. **Ο Νίκος Γαβριήλ Πεντζίκης** σημειώνει γιά τόν Παπαδιαμάντη καί τοῦτα: διαπνέεται ἀπό βαθειά εὐλάβεια, είναι ταπεινός, μετριόφρων, ἄκακος, [...], ψυχή καλογερική, πιστός, ὀρθόδοξος, μεταβυζαντινός...

4. **Ο Ηλ. Π. Βουτιερίδης** ύπογραμμίζει: "Ο, τι ο Λύτρας γιά τή ζωγραφική, ό Παπαδιαμάντης γιά τή φιλολογία. Τό ἔργο του ὅλο πιστότατη ζωγραφιά τῆς Ἐλληνικῆς ψυχῆς καί ζωῆς. Όχι ἀντιγραφή ἀπλή· ζωγραφιά μέ βαθύ δικό του αἰσθημα. Στήν ψυχή του μίλησε δυνατά ή ψυχή τοῦ Ἐλληνικοῦ λαοῦ καί ή τέχνη τού ἔγινε καθρέφτης καί τῶν δύο γ' αὐτό δέ μοιάζει μέ κανένα δικό μας, μήτε μέ ξένο. Πέθανε παίρνοντας μαζί του τό μυστικό τῆς τέχνης του..."

5. **Ο Άλεξανδρος Μωραϊτίδης**, ό εξάδελφος τοῦ Παπαδιαμάντη, θρηνεῖ γιά τό χαμό τοῦ μεγάλου Σκιαθίτη: 'Ο Παπαδιαμάντης ἀπέθανεν. Ἐπλημμύρισαν τά δάκρυά μου καί ἀπό τότε δέν ἔπαυσαν. Ἀγωνιῶ νά συλλογισθῶ τήν μακράν ζωήν πού ἐπεράσαμεν μαζί· ἀδύνατο νά παρηγορήσω τήν θλεψιν μου. [...]. Θρηνεῖ ὅλος ό τύπος τήν ἀπώλειαν μας μεγάλης δόξης τῆς Ἐλλάδος...

N.Θ.Α.



## ΔΕΗΣΙΣ

(Ἐράνισμα ἐκ τῶν ψαλμῶν)

Πρός σέ τάς χεῖρας μου, πρός σέ τούς ὀφθαλμούς μου αἴρω,  
τά φλέγοντά μου δάκρυα θυσίαν σοί προσφέρω·  
έτακη ἡ καρδία μου, ώσει κηρός, ἐντός μου·  
ἔλεησόν με, ὁ Θεός, σπλαχνίσου, ὁ Θεός μου.

.....

*Oι οὐρανοί τήν δόξαν σου σιγῶντες διηγοῦνται·  
πρός αἶνον σου τά χεῖλη μου τά τρέμοντα κινοῦνται·  
πῶς ραγισμένη βάρβιτος θά βάλῃ ἀρμοίαν;  
καί πῶς ψυχή βαρυαλγής θά εἴπῃ μελωδίαν;*

Τό πνεῦμα μου ἵλιγγι, ὁ Κτίστα τῶν αἰώνων,  
δέν ἔχω ἄλλ' ἡ δάκρυα νά σοί προσφέρω μόνον·  
ώς τοῦ ήλίου ἡ ἀκτίς τήν δρόσον καταπίνει,  
τό ἔλεός σου ἐκπεμφθέν τά δάκρυά μου σβήνει.

.....

*Πρός σέ τάς χεῖρας μου, πρός σέ τούς ὀφθαλμούς μου αἴρω,  
τά φλέγοντά μου δάκρυα θυσίαν σοί προσφέρω·  
έτακη ἡ καρδία μου, ώσει κηρός, ἐντός μου·  
ἔλεησόν με, ὁ Θεός, σπλαχνίσου, ὁ Θεός μου.*

**1881.**

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗΣ





## ΑΚΤΙΒΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΤΗΣ

### 1. Εισαγωγή

Ἡ παραβολὴ τῶν Δέκα Παρθένων<sup>(1)</sup> μᾶς δίνει τὴν ἀφορμή γιά μία διερεύνησι τῶν σχέσεων ἐξωτερικῆς δράσεως καὶ ἐσωτερικῆς καλλιεργείας. Οἱ πέντε παρθένοι τῆς παραβολῆς, παρά τό γεγονός ὅτι εἶχαν κάποια σπουδαία ἀρετή, ἐν τέλει δέν εἰσῆλθαν εἰς τὴν χαράν τοῦ νυμφίου, ἐπειδή δέν εἶχαν ἔλαιο οἱ λαμπάδες τους. Καί κατά τούς ἐρμηνευτές Πατέρες ἡ ἀρετή τῆς παρθενίας δέν ἔξαρκε γιά τὴν σωτηρία, ὅταν δέν συνοδεύεται ἀπό τὴν ἀρετή τῆς ἐλεημοσύνης. Σημειώνεται σχετικῶς σέ κείμενο ἀποδιδόμενο στὸν ἄγιο Ἰωάννη τὸν Χρυσόστομο: «Ἡσαν δέ, φησίν, αἱ πέντε φρόνιμοι, καί αἱ πέντε μωραί. Ὄτι συνῆψαν τῇ σωφροσύνῃ τὴν ἐλεημοσύνην, ἐκόσμησαν τὴν παρθενίαν τῇ εὐποιΐᾳ, ἔγνωσαν ὅτι ἡ πίστις χωρίς τῶν ἔργων νεκρά ἔστιν, ἐδοκίμασαν ὅτι τό ἐν οὐκ ἐπαρκεῖ πρός σωτηρίαν κατόρθωμα· ἐνί γάρ πτερῷ ἀετός εἰς ὑψος οὐκ ἐφικνεῖται. Ἐμνημόνευσαν τῆς τοῦ νυμφίου φωνῆς τῆς λεγούσης: Ἔλεον θέλω καί οὐ θυσίαν· καί πάλιν, ὅτι Κατακαυχᾶται ἔλεος κρίσεως. Ταῦτα καλῶς βουλευόμεναι, ἐπλήρωσαν τά ἀγγεῖα αὐτῶν ἔλαιον. Ποῖα ἀρά ἀγγεῖα; Τάς τῶν πεινώντων κοιλίας. Μεσίτας γάρ τοῦ πνευματικοῦ γάμου πτωχούς ἐπορίσαντο, ἐσκεύασαν μεθ' ἑαυτῶν τῶν οἰκτιρμῶν τά ἔφόδια· οἱ πεινῶντες ἐ-

τρέφοντο καί αἱ λαμπάδες ἐφαιδρύνοντο· οἱ πτωχοὶ ηγάριστον καί ὁ νυμφίος ἐτέρπετο· ἡ ἐλεημοσύνη ἐσπείρετο, καί ὁ προσδοκώμενος μισθός ηύτρεπίζετο... [Ἀντιθέτως οἱ ἀνόητες]. Πῶς εἴχοντο ἐνί κατορθώματι; Πῶς τὴν μὲν ἀγνείαν ἐκτήσαντο, τὴν δέ φιλανθρωπίαν ἀπώσαντο; Πῶς ἀπάθειαν μὲν τῷ σώματι περιεποιήσαντο, συμπάθειαν δέ περὶ τοὺς δεομένους οὐκ ἐπεδείξαντο; Πῶς τὴν μὲν σωφροσύνην ἡγάπησαν, τὴν δέ φιλοξενίαν ἀπεστράφησαν;»<sup>(2)</sup>.

Πολλοί ἄνθρωποι τῆς Ἑκκλησίας ὑποστηρίζουν μονομερῶς εἴτε τὴν ἐσωτερική καλλιέργεια καὶ πνευματικότητα, εἴτε τὴν ἴεραποστολική δραστηριότητα, τὴν κοινωνική διακονία καὶ προσφορά. Κι ἐδῶ χρειαζόμαστε, γιά ἄλλη μία φορά νά ἐπανεύρωμε τό μέτρο καί τὴν μεσότητα.

Πρὸι προχωρήσωμε στὴν ἀνάλυσι τοῦ θέματος καλό εἶναι νά διασαφήνωσμε τούς χρησιμοποιουμένους ὅρους. Ὡς ἀκτιβισμό ὁρίζομε τὴν δραστηριότητα ἐντός τῆς κοινωνίας. Ἀκτιβιστές θεωροῦνται οἱ ἐνεργοί πολῖτες, οἱ συμμετέχοντες στὰ θέματα τῆς κοινωνίας. Κατά τό Λεξικό τοῦ Μπαμπινιώτη «ἀκτιβισμός ἐλλ. πρακτικισμός (εἶναι) ἡ πολιτική ἀντίληψη καὶ πρακτική πού δίνει μεγάλη ἐμφαση στή σημασία τῆς δράσης

(1) Βλ. Ματθ. 25:1-13.

(2) Ἰωάννου Χρυσοστόμου (ψευδ.), Εἰς τὴν παραβολὴν τῶν δέκα παρθένων καὶ περὶ ἐλεημοσύνης, 1 (PG 59, 528-529).

(κυρ. μέ εντονες μιօρφές), τοῦ ἀγώνα γιά τήν ἐπίτευξη στόχων (π.χ. διαδηλώσεις, καταλήψεις κ.λπ.)»<sup>(3)</sup>. Στό παρόν ἄρθρο μέ τόν ὅρο αὐτό χαρακτηρίζομε τά μέλη ἐκεῖνα τῆς Ἐκκλησίας, τά ὁποῖα δραστηριοποιοῦνται (ἐνεργοῦν καί πράττουν) εἴτε στό διδακτικό - κατηχητικό - ιεραποστολικό της ἔργο, εἴτε στό κοινωνικό - φιλανθρωπικό - διακονικό της ἔργο.

Μέ τόν ὅρο πνευματικότητα ἐννοοῦμε τήν πνευματική ζωή ἐνός πιστοῦ χριστιανοῦ. Τήν τήρησι τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ, τήν ἄσκησι, τήν συμμετοχή στήν λατρεία, τήν μυστηριακή ζωή, ἐν δλίγοις τήν ἐν Χριστῷ καί κατά Χριστόν ζωή.

## 2. Ὁ ἀκτιβισμός ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ

Ἡ δρᾶσις τῶν χριστιανῶν ἐν τῷ κόσμῳ θεμελιώνεται καί στηρίζεται στήν βιβλική καί πατερική Παράδοσι τῆς Ἐκκλησίας μας. «Πενθυμίζομε ὅτι συμφώνως μέ τά λόγια τοῦ Κυρίου μας «ὁ πατήρ μου ἔως ἅρτι ἐργάζεται, κάγω ἐργάζομαι»<sup>(4)</sup>. Καί ἀλλοῦ ὁ Κύριος μας ἔτοντε δι: «ὑμεῖς ἔστε τό φῶς τοῦ κόσμου, οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὅρους κειμένη· οὐδέ καίουσι λύχνον καί τιθέασιν αὐτόν ὑπό τόν μόδιον, ἀλλ' ἐπί τήν λυχνίαν, καί λάμπει πᾶσι τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. Οὕτω λαμψάτω τό φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἔδωσιν ὑμῶν τά καλά ἔργα καί δοξάσωσι τόν πατέρα ὑμῶν τόν ἐν τοῖς οὐρανοῖς»<sup>(5)</sup>. δηλώνων μέ αὐτόν

(3) Γεωργίου Μπαμπινιώτη, Λεξικό τῆς Νέας Ἑλληνικῆς Γλώσσας (Αθήνα: Κέντρο Λεξικολογίας, 1998), σελ. 113.

(4) Ἰω. 5:17.

(5) Ματθ. 5:14-16.

τόν λόγο ὅτι οἱ πιστοὶ χριστιανοί, ζῶντες ὡς πιστοί, φωτίζουν μέ τήν ζωή τους τούς συνανθρώπους τους. Βεβαίως, ἡ δραστηριότης τοῦ πιστοῦ περικλείεται μέσα στά ὅρια, τά ὅποια ἔθεσε ὁ ἰδρυτής τῆς Ἐκκλησίας: ἀφ' ἐνός τά ἔργα, πρέπει νά εἶναι «καρποί ἄξιοι τῆς μετανοίας»<sup>(6)</sup> καί ἀφ' ἐτέρου νά γίνωνται ἐξ ἀνιδιοτελοῦς ἀγάπης<sup>(7)</sup> καί ὅχι πρός τό «θεαθῆναι τοῖς ἀνθρώποις»<sup>(8)</sup>. Γι' αὐτό, ἄλλωστε, ζητᾶ ὁ Κύριος νά γίνωνται, ἰδίως οἱ πράξεις ἀγαθοεργίας καί φιλαλληλίας, «ἐν τῷ κρυπτῷ», γιά νά φανερωθοῦν στήν μέλλουσα ζωή «ἐν τῷ φανερῷ»<sup>(9)</sup>.

Ἡ ἐκκλησιαστική δρᾶσις πρέπει νά ύλοποιεῖται μόνον ὡς καρπός τῆς ἐν Χριστῷ ζωῆς. «Οπως χαρακτηριστικῶς μᾶς ἐδίδαξε ὁ Κύριος «ἐκ γάρ τοῦ περισσεύματος τῆς καρδίας τό στόμα λαλεῖ»<sup>(10)</sup>. «Ἐνας ἀκτιβισμός χωρίς ἀναφορά καί ὀργανική σύνδεσι μέ τήν χριστιανική βιωτή μπορεῖ νά γίνεται καί ἀπό τούς ἀνθρώπους τοῦ αἰώνος τούτου, ἀκόμη καί ἀπό ἀθέους. Αὐτό τό ὅποιο διαφοροποιεῖ τήν δρᾶσι τῶν χριστιανῶν ἀπό τήν δρᾶσι τῶν ὑπολοίπων ἀκτιβιστῶν εἶναι τό νόημά της καί ὁ προσανατολισμός της. Γιά τόν δραστηριοποιούμενο πιστό ἡ δρᾶσις ἀποτελεῖ ἔκφρασι ὑπακοῆς στό θέλημα τοῦ Κυρίου, ὁ ὅποιος διεκήρυξε ὅτι «ἐφ' ὅσον ἐποιήσατε ἐνί τούτων τῶν ἀδελφῶν μου

(6) Πρβλ. Λουκ. 3:8.

(7) Πρβλ. Α' Κορ. 13:3: «ἔάν ψωμίσω πάντα τά ὑπάρχοντά μου, ...ἀγάπην δέ μή ἔχω, οὐδέν ὥφελοῦμαι».

(8) Ματθ. 23:5.

(9) Ματθ. 6:4.

(10) Ματθ. 12:34.

των ἔλαχίστων ἐμοί ἐποιήσατε»<sup>(11)</sup>. Ἡ διακονία τοῦ λόγου ἡ ἡ διακονία τῆς προσφροδᾶς γίνεται ἀπό τὸν χριστιανὸν ἐπειδὴ «έάν τις εἴπῃ ὅτι ἀγαπῶ τὸν Θεόν, καὶ τὸν ἀδελφόν αὐτοῦ μισῇ, φεύστης ἔστιν· ὁ γάρ μή ἀγαπῶν τὸν ἀδελφόν ὃν ἔώρακε, τὸν Θεόν ὃν οὐχ ἔώρακε πῶς δύναται ἀγαπᾶν»<sup>(12)</sup>.

Ἡδη ἀπό τίς πληροφορίες μας γιά τὴν πρώτη ἐκκλησιαστική κοινότητα τῶν Ἱεροσολύμων διαπιστώνομε ὅτι ἀρχῆθεν ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ συνυπῆρχαν ἡ ἐσωτερική καλλιέργεια τῶν πιστῶν καὶ ἡ δρᾶσις ἐν τῷ κόσμῳ. Διαβάζομε στίς *Πράξεις τῶν Ἀποστόλων* ὅτι οἱ πρῶτοι πιστοί «ῆσαν προσκαρτεροῦντες τῇ διδαχῇ τῶν ἀποστόλων καὶ τῇ κοινωνίᾳ καὶ τῇ κλάσει τοῦ ἄρτου καὶ ταῖς προσευχαῖς»<sup>(13)</sup>. Ἡ ἑκλογὴ τῶν ἐπτά διακόνων ἀποδεικνύει ὅτι ἡ πρώτη Ἐκκλησίᾳ παρά τὴν βαρρύτητα, τὴν ὥποια ἔδιδε στὴν «διακονία τοῦ λόγου» μέ τούς ἀγίους Ἀποστόλους, ἀντιμετώπιζε καί τά πρακτικά ζητήματα μέ τὴν θεσμοθέτησι τῆς «διακονίας τῶν τραπεζῶν»<sup>(14)</sup>. Τό κήρυγμα καὶ ἡ ἔξαπλωσις τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ εἶχαν καταστῆ δευτέρᾳ φύσις γιά ὅλους τοὺς χριστιανούς, ὅπως φανερώνεται ἀπό τὴν ἵδρυση τοπικῶν ἐκκλησιῶν ἀπό ἀπλούς (λαϊκούς) χριστιανούς. («Ἀνδρες Κύπριοι καὶ Κυρηναῖοι»<sup>(15)</sup> ἴδρυσον τὴν Ἐκκλησία τῆς Ἀντιοχείας, ἡ ὥποια τόσο σημαντικό ρόλο θά παίξῃ γιά τὴν διάδοσι τοῦ Χριστιανισμοῦ στά πέρατα τῆς ω-

μαϊκῆς αὐτοκρατορίας). Ἡ ἴδια ἀντίληψις ἐσυνεχίσθη καὶ στὰ χρόνια τῆς βυζαντινῆς αὐτοκρατορίας. Πέριξ τῶν ναῶν ἴδρυοντο εὐαγή ἴδρυματα (πτωχοκομεῖα, νοσοκομεῖα, ὁρφανοτροφεῖα, ἔνοδοχεῖα) πρός ἀνακούφισι τῶν πασχόντων καὶ ἐμπεριστάτων ἀνθρώπων<sup>(16)</sup>. Ἔγίνετο, δηλ. ἐν τῇ πράξει συνδυασμός τῆς λατρείας καὶ τῆς πνευματικῆς καλλιεργείας τῶν πιστῶν μέ τὴν προσφορά καὶ τὴν διακονία πρός τούς ἀναξιοπαθοῦντες (πνευματικότης καὶ δραστηριότης).

Σχεδόν ὅλοι οἱ μεγάλοι Πατέρες καὶ ἱεράρχες τῆς Ἐκκλησίας μας συνεδύαζαν μία αὐτότητα προσωπική ἀσκητική ζωῆ καὶ παραλλήλως μία ἐντονωτάτη κοινωνική καὶ κηρυκτική – ποιμαντική δρᾶσι. Ἀναφέρομε, ἐνδεικτικῶς, στοιχεῖα ἀπό τὴν ζωή τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν. Ὁ ἄγιος Βασίλειος, ἔζησε χρόνια ὀλόκληρα στό ἀσκητήριο στὸν Πόντο, κοντά στὸν Ἰρι ποταμό, μαζί μέ τὸν ἀδελφικό του φίλο καὶ συνασκητή του ἄγιο Γρηγόριο, προετοιμαζόμενος γιά τὸ ἔργο γιά τὸ ὥποιο τὸν εἶχε προορίσει ἡ Χάρις τοῦ Θεοῦ. Κατά τὴν διάρκεια τῆς ἐπισκοπικῆς του δράσεως στὴν Καισάρεια, παραλλήλως ἔζη μοναστικό καὶ ἀσκητικό βίο (μέ νηστεῖς, προσευχές, χαμευνίες) καὶ συγχρόνως εἶχε μία ἐκπληκτική δραστηριότητα μέ τὴν ἵδρυση τῆς Βασιλειάδος, ὅπου ὑπῆρχαν πλήθος ἴδρυμάτων πρός

(11) Ματθ. 25:40.

(12) Α' Ἰω. 4:20.

(13) Πράξ. 2:42.

(14) Πράξ. 6:2.

(15) Πράξ. 11:20.

(16) Βλ. Δημητρίου Κωνσταντέλλου, Βυζαντινή φιλανθρωπία καὶ κοινωνική πρόνοια (Αθήνα: Φῶς), Δημητρίου Κωνσταντέλλου, Πενία, κοινωνία καὶ φιλανθρωπία (Θεσσαλονίκη: Βάνιας, 1994), Timothy Miller, Ἡ γέννησις τοῦ νοσοκομείου στὴν Βυζαντινή Αὐτοκρατορία (Αθήνα: Βῆτα, 1998).

άνακούφισι τῶν πονεμένων καί ἀναξιοπαθούντων ἀνθρώπων. Ὁ Ἰδιος μάλιστα διακονοῦσε στό νοσοκομεῖο ὡς ἵατρος καί νοσηλευτής<sup>(17)</sup>. Ὁ ἄγιος Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος, ὡς ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, ἐκτός ἀπό τὸ κηρυκτικό - διδακτικό του ἔργο, διηγήθυνε ἕνα τεράστιο φιλανθρωπικό σύστημα διατροφῆς 7.000 ἀνθρώπων ἡμερησίως μέ λαϊκούς καί κληρικούς συνεργάτες του (ὄνομαστή ἡ Διακόνισσα Ὄλυμπιάς)· ἐσχεδίασε καί ὑλοποίησε συστηματικὴ ἴεραποστολὴ πρός «τὴν Γοτθίαν, τὴν Σκυθίαν, τὴν Κελτικήν, τὴν Περσίαν καί τὴν Φοινίκην»<sup>(18)</sup>. ἀσχολήθηκε μέ τὴν ἀνάπτυξι τοῦ πνευματικοῦ ἐπιπέδου τοῦ ὑπὸ αὐτὸν ἴερατείου καί συγχρόνως ἡσχολεῖτο μέ τὴν δική του καλλιέργεια κάνοντας αὐτηροτάτη ἄσκησι: «Ἄυστηρά δίαιτα, ἀποφργή κατ' οἶκον ἐπισκέψεων, ἀπόρριψις προσκλήσεων εἰς γεύματα, μοναχοφαγία ἥσαν συνήθειαι δίδουσαι εὐκόλως ἀφορμήν εἰς μομφήν περὶ ἀκοινωνησίας»<sup>(19)</sup>. «Παρ' ὅλα τὰ ποιμαντικά του καθήκοντα, πρώτη τοῦ ἀσχολία ἦταν ἡ προσευχὴ καί ἡ μελέτη τῆς Ἀγίας Γραφῆς. Ἀπορριφοῦνταν τόσο σέ αὐτήν, πού λησμονοῦσε νά λάβει τροφή καί νά ἀναπαυθεῖ»<sup>(20)</sup>. Ἀνάλογο ζωὴ βλέπομε καί στόν ἄγιο Γρηγόριο,

(17) Βλ. Παναγιώτου Χρήστου, 'Ελληνική Πατρολογία, τόμ. Δ' (Θεσσαλονίκη: Κουρομάνος, 1989), σελ. 29, Κωνσταντίνου Μπόνη, ΒΕΠ 51, 66–68.

(18) Παναγιώτου Χρήστου, 'Ελληνική Πατρολογία, τόμ. Δ' (Θεσσαλονίκη: Κουρομάνος, 1989), σελ. 238.

(19) Παναγιώτου Χρήστου, 'Ελληνική Πατρολογία, τόμ. Δ' (Θεσσαλονίκη: Κουρομάνος, 1989), σελ. 237.

(20) Νέος Συναξαριστής τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, τόμ. 10 ('Αθῆναι: 'Ινδικτος, 2004),

ό όποῖος ὡς ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως ἤσχολεῖτο μέ τὴν θεολογικὴ δημιουργία πρός ἀντιμετώπισι τῶν αἰρέσεων καί παραλλήλως προσηγέρχετο τόσο ὥστε πολλάκις οἱ ἀκροατές τῶν λόγων του νά τόν βλέπουν μέ ἄλλοιωνένα ἀπό ἕνα λαμπρό φῶς χαρακτηριστικά<sup>(21)</sup>.

'Υπάρχουν, ἐπίσης, πολλά ἰστορικά παραδείγματα, ἀγίων μοναχῶν μέ κοινωνική καί ἱεραποστολική δρᾶσι. Στό Γεροντικό, μάλιστα, διαβάζομε ὅτι ἔαν κτυπήσουν τὴν θύρα τοῦ κελιοῦ ἐνός ἀσκητοῦ τὴν ὥρα πού προσεύχεται, εἶναι ὑποχρεωμένος νά ἀνοίξῃ καί νά δεχθῇ τόν ἔνο προσκυνητή, ἀφοῦ ἡ ἐντολὴ τῆς ἀγάπης εἶναι μεγαλυτέρα τῆς ἐντολῆς τῆς προσευχῆς. 'Από τά νεώτερα χρόνια ξεχωρίζουν οἱ μορφές τοῦ ἀγίου Κοσμᾶ τοῦ Αἰτωλοῦ καί τοῦ ἀγίου Νικοδήμου τοῦ Ἀγιορείτου. Καί οἱ δύο εἶχαν ἐντονωτάτη κηρυκτική ἡ συγγραφική δραστηριότητα, συνδυασμένη μέ ισόβιο ἄσκησι καί νῆψι ψυχῆς.

'Αλλά καί ἡ συμβολή τῶν μοναστηριῶν στήν διατήρησι τῆς θύραθεν γραμματείας ἀποδεικνύει ὅτι δέν ὑπάρχει ἀσυμβίβαστο μεταξύ τῆς ἐσωτερικῆς καλλιεργείας καί ὁρθοδόξου πνευματικότητος μέ τήν ἐνασχόλησι μέ τήν θύραθεν, δηλ. τήν κοσμική καί κυρίως τήν ἀρχαιοελληνική γραμματεία. Πλήθος μοναχῶν σέ πολλά μοναστήρια εἶχε ὡς

σελ. 155. Πρβλ. Στυλιανοῦ Παπαδόπουλου, 'Ἄγιος Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος ('Αθῆναι: 'Αποστ. Διακονία, 1999).

(21) Πρβλ. Στυλιανοῦ Παπαδόπουλου, 'Ο πληγωμένος ἀετός. Γρηγόριος ὁ Θεολόγος ('Αθῆναι: 'Αποστ. Διακονία, 1998<sup>3</sup>), σελ. 216: «Τό πρόσωπό του εἶχε γίνει ἀπαύγασμα λειρού φωτός».

έργοχειρο καί διακόνημα τήν ἀντιγραφή καί τήν φιλοτέχνησι τῶν ἀντιγράφων ἔργων τῆς ἀρχαίας γραμματείας. Κατ' αὐτόν τὸν τρόπο διασώθησαν τὰ ἀθάνατα ἔργα τῆς κλασικῆς Ἑλλάδος μέχρι τήν ἐφεύρεσι τῆς τυπογραφίας.

Ἐπί πλέον μεγάλη ἦταν ἡ συμβολὴ τῶν μοναστηριῶν καί στήν ἀναγέννησι καί ἄνθησι τῶν ἐκκλησιαστικῶν τεχνῶν (ύμνογραφίας, εἰκονογραφίας, μουσικῆς, κ.λπ.). Δέν εἶπαν αὐτοί οἱ ἄνθρωποι ὅτι ἐμεῖς ἡρθαμε στὸ μοναστήρι γιά νά σώσωμε τίς ψυχές μας, ἀλλά ἡ σωτηρία αὐτή περνοῦσας μέσω τῆς ὁδοῦ τῆς προσφορᾶς πρός τὸ πλήρωμα τῆς Ἐκκλησίας τῶν πολλῶν καί ποικίλων χαρισμάτων, τά όποια τούς εἶχε δωρίση ὁ δωρεοδότης Κύριος. Μοναχοί μέ σύστηρο ἀσκητικό βίο συνέγραψαν ύμνους καί μουσικά μέλη καθώς καί ἀπαράμιλλες θεολογικές πραγματείες, δύος ὁ ἄγιος Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός.

Ἡ φιλανθρωπικὴ δρᾶσις τῶν μοναστηριῶν ἀποτελεῖ μία ἄλλη μεγάλη καί μὲ βαθεῖες ρίζες παράδοσι τοῦ ὁρθοδόξου Μοναχισμοῦ. Μέχρι καὶ τίς ἡμέρες μας ὑπάρχουν μοναστήρια, τά όποια πλησίον αὐτῶν ἔχουν εὐαγγή λιδρύματα (ὅρφανοτροφεῖα, γηροκομεῖα)<sup>(22)</sup>.

Ἀπό τήν ἐκκλησιαστική ἴστορία μαθαίνομε ὅτι κατά τήν βυζαντινή περίοδο ὑπῆρχαν πολλές ἀδελφότητες λαϊκῶν χριστιανῶν εἴτε μοναστικοῦ χαρακτῆρος (μέ ἀφιερωμένα μέλη) εἴτε καί ἐγγάμων χριστιανῶν. Οἱ πλέον ὄνομαστές ἦταν ἡ Ἀδελφότης τῶν Σπουδαίων καί ἡ

'Αδελφότης τῶν Παραβαλανέων<sup>(23)</sup>, ἀφιερωμένες σε ἔργα κοινωνικῆς διακονίας καί προσφορᾶς.

Βεβαίως, μέσα στήν ἐν τῷ κόσμῳ δρᾶσι τῶν χριστιανῶν ἐλλογεύει πάντοτε ὁ πειρασμός τῆς ἐκκοσμικεύσεως καί ἡ ἀπώλεια τοῦ πρωτίστου σκοποῦ τῆς χριστιανικῆς ζωῆς, ὁ ὅποιος εἶναι ὁ προσωπικός ἀγιασμός ἐκάστου πιστοῦ, τοῦ «ἐνός οὐ ἔστι χρεία»<sup>(24)</sup>. Διότι, κατά τά λόγια τοῦ Κυρίου μας, «τί γάρ ὥφελεῖται ἄνθρωπος κερδήσας τὸν κόσμον ὅλον, ἔαυτόν δέ ἀπολέσας η ζημιωθεῖς;»<sup>(25)</sup>. Ποιό εἶναι τό διφέλος γιά ἔνα πιστό νά ὀδηγήσῃ στήν σωτηρία πληθυς συνανθρώπων του καί αὐτός νά ἀποκλεισθῇ τῆς μακαρίας ζωῆς;

Στό ἐκκλησιολογικό πνεῦμα ἐντάσσεται καί ἡ μέριμνα καί τό ἐνδιαφέρον ἐκάστου πιστοῦ γιά τήν σωτηρία ὀλοκλήρου τοῦ σώματος τῆς Ἐκκλησίας. Ὁ ἄγιος Συμεὼν ὁ Νέος Θεολόγος διεκήρυξτε: «οὐ κέρδος ἡγοῦμαι τό μόνος σώζεσθαι οὐδέ χωρίς ύμῶν διοξάζειν θέλω τόν Θεόν»<sup>(26)</sup>. Καί στήν ἀγίᾳ Γραφῇ διαβάζομε ὅτι: «εἴτε πάσχει ἐν μέλος, συμπάσχει πάντα τά μέλη»<sup>(27)</sup>. Κι αὐτό συμβαίνει ὅχι μόνο γιά τίς πνευ-

(23) Βλ. Δημητρίου Τσάμη, Οἱ ὄρθδοξες Ἀδελφότητες (3ος-20ός αι.), (Θεσσαλονίκη: Πουρναράς, 2007), Σταύρου Μποζοβίτη, Σύλλογοι καί Ἀδελφότητες στό Σῶμα του ζῶντος Χριστοῦ (Αθῆναι: Σωτήρ, 2006), Ἀλεξάνδρου Γουσίδη, οἱ χριστιανικές Ὀργανώσεις (Θεσσαλονίκη: Πουρναράς, 1993<sup>2</sup>).

(24) Πρβλ. Λουκ. 10:42.

(25) Λουκ. 9:25.

(26) Συμεὼν Ν. θεολόγου, Κατηχήσεις, ΙΘ' (Ἐργα, τόμ. Α', σελ. 269).

(27) Α' Κορ. 12:26.

ματικές καταστάσεις, άλλα και για τίς ύλικες και σωματικές άνάγκες τῶν συνανθρώπων του. Τό ενδιαφέρον για τήν σωτηρία τοῦ συνανθρώπου προέρχεται από τήν ἀγάπη μας πρός αὐτόν: «ἀγάπης γάρ ἀληθοῦς καὶ βεβαίας ἐστίν, μή μόνον ἔαυτόν θέλειν σώζεσθαι, ἀλλά καὶ πάντας τούς ἀδελφούς»<sup>(28)</sup>. Γι' αὐτό καὶ ὁ ἵερος Χρυσόστομος προτρέπει καὶ μᾶς διδάσκει συγχρόνως: «Τοιοῦτον τοίνυν ἔχοντες Δεσπότην, οὕτω φιλάνθρωπον, οὕτως ἀγαθόν, οὕτως ἡμερον, καὶ τῆς οἰκείας σωτηρίας φροντίζωμεν, καὶ τῶν ἀδελφῶν τῶν ἡμετέρων. Τοῦτο γάρ ἡμῖν καὶ σωτηρίας ὑπόθεσις γενήσεται, δταν μή ὑπέρ ἔαυτῶν μόνον σπουδάζωμεν, ἀλλ' δταν καὶ τὸν πλησίον ὠφελῶμεν, καὶ πρός τὴν τῆς ἀληθείας ὄδόν χειραγωγῶμεν. Καὶ ἵνα μάθης, δσον ἔστιν ἀγαθόν τὸ δυνηθῆναι μετά τῆς οἰκείας σωτηρίας καὶ ἔτερον κερδᾶναι, ἄκουσον ἐκ προσώπου τοῦ Θεοῦ λέγοντος τοῦ Προφήτου «Ο ἔξαγων τίμιον ἐξ ἀναξίου, ὡς στόμα μου ἔσται. Τί δέ τοῦτο ἔστιν; Ο ἐκ τῆς πλάνης πρός τὴν ἀλήθειαν, φησί, χειραγωγῶν, ἡ ἀπό τῆς κακίας πρός ἀρετὴν ὄδηγῶν τὸν πλησίον, κατά δύναμιν ἀνθρωπίνην ἐμέ μιμεῖται»<sup>(29)</sup>.

Στήν Δυτική Χριστιανοσύνη ὁ ἀκτιβισμός (Ρωμαιοκαθολικῶν καὶ Προτεσταντῶν) ἀκολούθησε διαφορετικό δρόμο. Οἱ μέν Ρωμαιοκαθολικοί ἔδωσαν μεγάλη προτεραιότητα στήν ἐν τῷ κόσμῳ δρᾶσι, ἰδρύοντες ἀκόμη καὶ μοναχικά τάγματα κοινωνικῆς ἐργασίας καὶ

(28) Μαρτύριον Πολυκάρπου, Ι 2 (ΒΕΠ 3, 21).

(29) Ἰωάννου Χρυσοστόμου, Ὁμιλίαι εἰς τήν Γένεσιν, Γ, δ (ΒΕΠ 91, 35).

προσφορᾶς. Καὶ οἱ Διαμαρτυρόμενοι μέ τήν ἐμμονή τους σε ἡθικές ἐπιταγές ἐστράφησαν στήν ἐγκοσμιοκρατία καὶ ἐδημιούργησαν τό κεφαλαιοκρατικό σύστημα τῆς οἰκονομίας. Παρά τήν ὑπαρξία διαφορετικῶν προϋποθέσεων (θεολογικῶν καὶ ἐκκλησιολογικῶν) στήν Δυτική Χριστιανοσύνη ὑπάρχουν πολλά παραδείγματα ἀνιδιοτελῶν καὶ καταπληκτικῶν ἱεραποστόλων, κοινωνικῶν ἐργατῶν καὶ ἀναμορφωτῶν<sup>(30)</sup>.

### 3. Συνδυασμός δράσεως καὶ πνευματικότητος

Ἡ μέση καὶ βασιλική ὁδός εἶναι ὁ συνδυασμός ἔξωτερης δράσεως καὶ ἐσωτερικῆς καλλιέργειας, ἀκτιβισμοῦ καὶ πνευματικότητος. Ὁ ἀπόστολος Παῦλος, ὁ ὅποιος ἀποτελεῖ πρότυπο ὅλων τῶν ἐν τῷ κόσμῳ ἐργαζομένων χριστιανῶν, διεκήρυξε: «ὑπωπιάζω μου τὸ σῶμα καὶ δουλαγωγῶ, μήπως ἄλλοις κηρύξας, αὐτός ἀδόκιμος γένωμαι»<sup>(31)</sup>. Καὶ ἀλλοῦ ἐρωτᾶ: «ὅ οὖν διδάσκεις ἔτερον σεαυτόν οὐ διδάσκεις;»<sup>(32)</sup>. Ἡ ἔντονος κοινωνική ἐργασία ἀπαιτεῖ μία ἴσορροπο πνευματική καλλιέργεια καὶ ἀσκησι γιά νά μή ἐκτραπῇ καὶ ἀπωλέσῃ τὸν στόχο της. Γιατί ὁ ἕδιος ἐγραφε σε ἄλλη ἐπιστολή του: «Δημᾶς γάρ με ἐγκατέλειπεν ἀγαπήσας τὸν νῦν αἰῶνα»<sup>(33)</sup>. Ἡ ἱεραποστολή δταν δέν συνδυάζεται μέ προσευχή καὶ πνευματική (ἐσωτερική) ἐργασία μπορεῖ νά ὄδηγηση σε κόπωσι, ἀκόμη καὶ σε ἀποστασία

(30) Βλ. Τί προσέφερε ὁ Χριστιανισμός; Τεύχη Α'-Η' ('Αθήνα: Τήνος).

(31) Α' Κορ. 9:27.

(32) Ρωμ. 2:21.

(33) Β' Τιμ. 4:10.

άπό τόν Θεό. Καί ἔνας σύγχρονος ἄγιος διεκήρυξε: «Ἡ πολλὴ δουλειά δέν μοῦ ἐπιτρέπει νά μήν προσεύχομαι»<sup>(34)</sup>.

Κατά τά λεγόμενα τοῦ Κυρίου μας, «οὐ πᾶς ὁ λέγων μοι, Κύριε Κύριε, εἰσελεύσεται εἰς τήν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν». Καί στήν ἀντιλογίᾳ τῶν ἀνθρώπων «οὐ τῷ σῷ ὄνόματι προεφητεύσαμεν, καὶ τῷ σῷ ὄνόματι δαιμόνια ἔξεβάλομεν, καὶ τῷ σῷ ὄνόματι δυνάμεις πολλάς ἐποιήσαμεν», ή ἀπάντησις τοῦ Κυρίου εἶναι: «οὐδέποτε ἔγνων ύμᾶς ἀποχωρεῖτε ἀπ' ἐμοῦ οἱ ἐργαζόμενοι τήν ἀνομίαν»<sup>(35)</sup>. Δέν ἔχουν μέρος μέ τόν Χριστό δοι δέν ἔξησαν κατά τό θέλημά Του. Καί ὅταν κάποτε ἐπέστρεψαν οἱ ἀπεσταλμένοι ἀπό τόν Κύριο σέ περιοδεία μαθητές Του καί τοῦ ἐδήλωναν περιχαρεῖς: «Κύριε, καὶ τά δαιμόνια ὑποτάσσεται ἡμῖν ἐν τῷ ὄνδρατο σου», ή ἀπάντησις τοῦ Κυρίου ἦταν: «ἐν τούτῳ μή χαίρετε, ...χαίρετε δέ ὅτι τά ὄνόματα ύμῶν ἐγράφη ἐν τοῖς οὐρανοῖς»<sup>(36)</sup>. Καί τούς διέταξε: «δεῦτε ύμεις αὐτοί κατ' ίδιαν εἰς ἔρημον τόπον, καὶ ἀναπαύεσθε ὀλίγον»<sup>(37)</sup>. Γιά νά ἔξισορροπηθῇ ἡ ἔξωτερική δρᾶσις μέ τήν ἀνανέωσι, τήν τροφοδοσία, τήν ἔσωτερική ἐργασία, καθ' ὅσον κατά τό λόγιο τοῦ Κυρίου μας: «ἐκ γάρ τοῦ περισσεύματος τῆς καρδίας τό στόμα λαλεῖ»<sup>(38)</sup>. Καί ὅταν ὁ ἄνθρωπος εἶναι

κενός περιεχομένου ἐκφράζει καί ἔξωτερικένει κενά ρήματα, «γέγονε χαλκός ἥχων ἢ κύμβαλον ἀλαλάζον»<sup>(39)</sup>.

Μέ αυτό τό πνεῦμα τοῦ συνδυασμοῦ ἔσωτερικῆς καί ἔξωτερικῆς ἐργασίας πρέπει νά διαβάζωνται καί σχετικές ρήσεις τῶν ἀγίων Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας, δπως ἐπί παραδείγματι τοῦ ἀγίου Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου: «καθαρόθηναι δεῖ πρῶτον, εἴτα καθάραι, σοφισθῆναι καί οὕτω σοφίσαι, γενέσθω φῶς, καί φωτίσαι, ἔγγίσαι Θεῷ καί προσαγαγεῖν ἄλλους, ἀγιασθῆναι καί ἀγιάσαι»<sup>(40)</sup>. Ό ἀγών τοῦ πιστοῦ εἶναι ίσοβίως διπλός: ἀφ' ἐνός πνευματική καλλιέργεια καί ἐργασία ἔσωτερική καί ἀφ ἐτέρου κοινωνική διακονία καί διάδοσις τῆς ἀληθείας τοῦ Χριστοῦ καί στούς ὑπολοίπους ἀνθρώπους. Γιατί «οὐ δυνάμεθα ἡμεῖς ἢ εἰδομεν καί ἡκούσαμεν μή λαλεῖν»<sup>(41)</sup>.

#### 4. Ἐπίλογος

Η μεσότης εἶναι ἡ βασιλική ὁδός. Καί στό δίλημμα, λοιπόν, ἀκτιβισμός ἢ πνευματικότης ἡ ἀπάντησις εἶναι ἀκτιβισμός μέ πνευματικότητα καί πνευματικότης μέ ἀκτιβισμό. Συνδυασμός καί τῶν δύο. Ή μέν πνευματικότης θά ἔξωτερικένεται ώς ἐν τῷ κόσμῳ καί τῇ κοινωνίᾳ δρᾶσις, ώς φῶς ἐκπεμπόμενο ἀπό μία ἀγία βιωτή. Καί ἡ δρᾶσις θά γίνεται μέ φόρο Θεοῦ, ώς ὑπηρέτες καί ἀπόστολοι Ἰησοῦ Χριστοῦ, μέ στόχο τήν

(34) Ἀγιος Ἰωάννης Μαξιμοβίτς, ἐν. Νέος Συναξαριστής τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, τόμ. 10 (Ἀθῆναι: Ἰνδικτος, 2008), σελ. 237.

(35) Ματθ. 7:21-23.

(36) Λουκ. 10:17, 20.

(37) Μαρκ. 6:31.

(38) Ματθ. 12:34.

(39) Α' Κορ. 13:1.

(40) Γρηγορίου Θεολόγου, Ἀπολογητικός τῆς εἰς τόν Πόντο φυγῆς, (Β'), 71 (ΒΕΠ 58, 270).

(41) Πράξ. 4:20.

διακονία τοῦ ἄλλου ἀνθρώπου ὅχι πρός τό θεαθῆναι ἢ πρός ἀναπλήρωσι ψυχικῶν κενῶν τοῦ ἑαυτοῦ μας.

“Οπως γιά τήν βίωσι τῆς κατά Χριστόν ζωῆς χρειάζονται καί τά Μυστήρια τῆς Ἐκκλησίας καί ἡ ἀσκησις τοῦ πιστοῦ, κατά τόν ἵδιον τρόπο ἡ ἐσωτερική καλλιέργεια καί ἀγιότης θά ἔξωτερικεύεται ἀβιάστως καί φυσικῷ τῷ τρόπῳ ὡς προσφορά στόν συνάνθρωπο λόγου καί παρακλήσεως.

‘Ο ἄγιος Γρηγόριος ὁ Θεολόγος ἐδίδασκε ὅτι «πρᾶξις ἐπίβασις θεωρίας»<sup>(42)</sup>, γιά νά φθάσῃ κάποιος στήν θεωρία (θέα) τοῦ Θεοῦ ἀπαιτεῖται ἡ ἀσκησις τῶν ἀρετῶν, ἡ πρᾶξις. Καί οἱ ἀρετές ἐπιτυγχάνονται θείᾳ χάριτι μέτην καθ' ἡμέραν ὑπακοή στό θέλημα, στίς ἐντολές, τοῦ Χριστοῦ. ‘Ο Ὄποιος ἐτόνισε ὅτι «ἔλεον θέλω καί οὐ θυσία»<sup>(43)</sup>. Πρωτεύει, ἡ εὐσπλαγχνία πρός τόν ἄλλο, δηλ. ἡ διακονία τῶν πνευματικῶν (διά τοῦ λόγου μας) καί τῶν σωματικῶν (διά τῶν προσφορῶν μας) ἀναγκῶν τοῦ συνανθρώπου μας, ἀπό τήν τυπική συμμετοχή μας στήν λατρεία τοῦ Θεοῦ.

## I. K. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ

### Βιβλιογραφία

Maczewski Christoph, ‘Η κίνηση τῆς «Ζωῆς» στήν Ελλάδα: Συμβολή στό πρόβλημα τῆς παραδοσεως τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας, Αθήνα: Αρμός, 2002.

(42) Γρηγορίου θεολόγου, Περί δόγματος καί καταστάσεως ἐπισκόπων (Κ'), 12 (ΒΕΠ 59, 147).

(43) Ματθ. 9:13, 12:7.

Spidlik Thomas, ‘Η πνευματικότητα τοῦ ἀνατολικοῦ χριστιανισμοῦ: Συστηματικό ἐγχειρίδιο, Θεσσαλονίκη: Πουρναρᾶς, 2000.

Βασιλειάδη Πέτρου, «Εύχαριστία ἡ κάθαρος τό κριτήριο τῆς Ὁρθοδοξίας», Σύναξη 49/1994.

Βλάχου Ιεροθέου, Μικρά εἰσοδος στήν ὄρθοδοξη πνευματικότητα, Αθήνα: Ἀποστολική Διακονία, 1998.

Βουλγαράκη Ήλια, Ιεραποστολή: Μεθόριος χριστιανισμοῦ καί ἑλληνισμοῦ, Αθήνα: Μαϊστρος, 2007.

Γιαννουλάτου Ἀναστάσιου, Μοναχοί καί ιεραποστολή: Κατά τοὺς 40 καί 90 αἰῶνες, Αθήνα: Ακρίτας, 2008.

Γιούλτση Βασιλείου, Πνευματικότητα καί κοινωνική ζωή, Θεσσαλονίκη: Πουρναρᾶς, 1999.

Γουσίδη Ἀλεξάνδρου, Οι χριστιανικές Ὁργανώσεις, Θεσσαλονίκη: Πουρναρᾶς, 1993<sup>2</sup>.

Η μαρτυρία τῆς ἀγάπης. Τό φιλανθρωπικό καί κοινωνικό ἔργο τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, Αθήνα: Ἀποστολική Διακονία.

Καρδαμάκη Μιχαήλ, Ὁρθόδοξη πνευματικότητα: Η αὐθεντικότητα τοῦ ἀνθρώπινου ἥθους, Αθήνα: Ακρίτας, 1993.

Καρύδη Σπύρου, Ὁρθόδοξες ἀδελφότητες καί συναδελφικοί ναοί στήν Κέρκυρα 15ος-19ος αι., Αθήνα: Σταμούλης, 2004.

Μαντζαρίδη Γεώργιου, Ὁρθόδοξη πνευματική ζωή, Θεσσαλονίκη: Πουρναρᾶς, 1993.

Μποζοβίτη Σταύρου, Σύλλογοι καί ἀδελφότητες στό Σῶμα τοῦ ζῶντος Χριστοῦ, Αθήναι: Σωτήρ, 2006.

Μωυσῆ Ἀγιορείτου, Ὁρθόδοξος μοναχισμός: Συνοπτική ἀναφορά στήν Ιστορία, τήν ἀξία καί τήν προσφορά, Αθήνα: Ἀποστολική Διακονία, 1995.



## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΙ

### ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Μπήκε κι ό Δεκέμβριος. Ό μήνας πού σφραγίζεται άπό τήν μεγάλη έορτή τῶν Χριστουγέννων. Οι πόλεις στολίζονται μέ φωτεινές γιρλάντες στούς κεντρικούς δρόμους. Καί κάποια κεντρική πλατεῖα θά τήν στολίσουν μ' ἔνα δέντρο, ἀλήθινό ή ψεύτικο.

'Αλλά τό σημαντικό δέν είναι τό δέντρο καί τ' ἄλλα στολίδια. Είναι ή καθ' αὐτό έορτή τῶν Χριστουγέννων, ή Θεία Λειτουργία, πού ψάλλεται κατά τήν Βυζαντινή παράδοσι, δπως τήν ἔψαλλαν οἱ μεγάλοι μελωδοί τῆς Βυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας. Καί δσοι ἔχουμε τό προνόμιο νά κρατοῦμε αὐτή τήν παράδοσι, ἀπολαμβάνομε μιά μουσική καί πνευματική πανδαισία, ἀνώτερη ἀσφαλῶς, ἵδιως ώς πρός τά νοήματα, ἀπό τό παγκοσμίως φημισμένο 'Ορατόριο τοῦ Χαίντελ.

Ἐκτός ὅμως ἀπό τήν Θεία Λειτουργία τῶν Χριστουγέννων, πού μᾶς συνδέει μέ τά ἔνδοξα βυζαντινά χρόνια, ὑπάρχουν αὐτές τίς ήμέρες καί ἄλλες ἀναμνήσεις ἀπό τά παιδικά μας χρόνια.

Τήν παραμονή, τά περισσότερα παιδιά ἔκαναν μπάνιο στή σκάφη πού ἔπλεναν τά ροῦχα (τά περισσότερα σπίτια δέν είχαν λουτρό). Καί δίπλα στό κρεβάτι τους, σέ μιά καρέκλα, ήταν τά γιορτινά τους ροῦχα πού θά τά φρούσαν τήν ἄλλη μέρα.

Νύχτα μᾶς ἔνπνοϋσε ή μητέρα μας γιά νά πάμε στήν 'Εκκλησία δλοι μαζί. Προηγουμένως, μολονότι είμασταν μικρά παιδιά, μᾶς νήστευε τούλάχιστον μιά ἐβδομάδα. Ούτε λάδι! Μιά φορά —θυμάμαι— μᾶς νήστεψε δλη τήν Σαρακοστή!

Είναι κρῆμα πού σήμερα, πολλοί ἀνθρώποι, ἔχουν ἀποξενωθῆ ἀπό δλα αὐτά. 'Αλλά ὑπάρχουν καί ἄλλοι, πού κρατοῦν τίς ὡραῖες αὐτές παραδόσεις. 'Υπάρχουν νέοι ἀνθρώποι, πού πηγαίνουν μέ τά παιδιά τους στήν 'Εκκλησία, γιά νά παρακολουθήσουν δλοι μαζί τήν Χριστουγεννιάτικη Θεία Λειτουργία καί νά κοινωνήσουν. Καί γεμίζουν οι 'Εκκλησίες. Οι ἀνθρώποι πού θά βγοῦν σέ λίγο ἀπ' αὐτές, δέν είναι οι ἔδιοι ἀνθρώποι πού μπῆκαν. Τά μάτια γελοῦν. Τά πρόσωπα λάμπουν. Οι ψυχές ἀγάλλονται. Μέσα τους βασιλεύει ή γαλήνη, ή χαρά, ή ἀγάπη, ο ἀγιασμός, ή λύτρωσις. Είναι χαρακτηριστικό ὅτι αὐτό τό τελευταῖο ἀποτελεῖ τό περιεχόμενο τοῦ κοινωνικοῦ: «Λύτρωσιν ἀπέστειλε Κύριος τῷ λαῷ αὐτοῦ». Είναι τό μήνυμα πού ό 'Αρχαγγελος ἔφερε, τήν ἄγια ἐκείνη νύχτα, στούς ταπεινούς βοσκούς τῆς Βηθλεέμ κι ἀμέσως ὕστερα, ἀμέτρητα Χερουβείμ τό διαλάλησαν σ' δλη τήν πλάσι. 'Από τότε, μυσιάδες ψυχές, στό διάβα τῶν αἰώνων, τό δέχτηκαν σάν δροσιά τοῦ οὐρανοῦ μέσα στό καμίνι τῆς γῆς. Είναι κάτι πού ἀνταποκρίνεται, σ' ἔνα βαθύ καί αἰώνιο πανανθρώπινο πόθο. Είναι τό νόημα τῶν Χριστουγέννων.

### ΠΑΝΟΡΜΙΤΗΣ



## ΣΧΟΛΙΑ

### ΛΟΓΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΙΑ

Έπερασε ένας χρόνος άπό τά γεγονότα στό κέντρο της Αθήνας, ώς έπισης και σε άλλες έπαρχιακές πόλεις, όταν σε μαθητικές συγκεντρώσεις έλαβαν χώρα εκτροπα μέ τίς καταστροφές και λεηλασίες δημοσίων και ιδιωτικῶν περιουσιῶν.

Πολλά έλέχθησαν τότε και έπειδή πρωταγωνιστικό ρόλο είχαν οι μαθητές, έγινε εύρυτερος λόγος και περί τήν Παιδεία. Καί γιά τό θέμα αύτό συγχροτοῦνται κατά καιρούς έπιτροπές μελέτης και σχεδιασμού μέ άξιόλογα μέν άλλα έν πολλοῖς έτεροκλητα στοιχεῖα, μέ συνέπεια νά παράγεται μιά άτμοσφαιρα, ή όποια θυμίζει τόν πύργο της Βαβέλ.

Άλλοι έπιδιώκουν ρυθμίσεις δργανωτικού χαρακτῆρα, άλλοι κάνουν λόγο γιά τήν άνεπάρκεια τῶν κονδυλίων τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ τά όποια διατίθενται γιά τίς δαπάνες, τής Παιδείας, άλλοι πάλι γιά τόν έκσυγχρονισμό τής διδακτέας ψήλης πρός τήν κατεύθυνση τής παροχής γνώσεων στούς μαθητές σχετικῶν μέ τά σύγχρονα τεχνολογικά έπιτεύγματα και τίς ποικίλες έφαρμογές των. Εύχεται κανείς γιά τήν πραγματοποίηση τῶν στόχων αύτῶν, οι όποιοι καλύπτουν κατά κύριον λόγον τόν γνωσιολογικόν τομέα τῶν σκοπῶν τής Παιδείας. Καί αύτό συμβαδίζει μέ τό γενικώτερο πνεῦμα τής έποχῆς.

Όμως ό άλλος στόχος, έκεινος ό όποιος άναγεται και στούς παλαιούς αἰῶνες τής κλασικῆς έποχῆς γιά τήν καλλιέργεια τοῦ «καλοῦ κ' ἀγαθοῦ πολίτου» παραθεωρεῖται και τίθεται σε δέντερη μοῖρα. Οι διδακτέες ώρες τῶν μαθημάτων αύτῶν δημιουργούνται, ή ψήλη τοῦ μαθήματος τής ίστορίας, είναι ύπό άναθεωρηση γιά διάφορες έξωπαιδαγωγικές σκοπιμότητες. Καί δέν είναι μόνον ό χρόνος διδασκαλίας τῶν άνθρωπων στικού χαρακτήρα μαθημάτων. Είναι ή φύση τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ. Δέν είναι ή έπάρκεια τῶν γνώσεων και ή ίκανότητα μεταδόσεως αύτῶν έκ μέρους τοῦ διδάσκοντος. Είναι ή έσωτερη διάθεση, ή πίστη στά ίδεώδη αύτά, τά όποια νά είναι και βίωμα τοῦ διδάσκοντος, γιά νά είναι σε θέση νά τά έμπνευσει και στούς μαθητές του. Άλλα αύτό άκριβῶς είναι και τό ζητούμενον.

Οι λειτουργοί τής Παιδείας, άρχης γενομένης άπό τά συνήθως έναλλασσόμενα στόν θῶν τοῦ άρμοδίου 'Υπουργείου πρόσωπα, μέχρι και ένός σημαντικοῦ ποσοστοῦ τοῦ διδάσκοντος προσωπικοῦ δέν άνταποκρίνονται στά ύψηλά αύτά ίδανικά. Τό κενό αύτό καλούνται νά καλύψουν οι πέραν τής δημοσίας Παιδείας θεσμοί δημοσίας ή οίκογένεια, και ή Έκκλησία και τό σύνολον τῶν άτόμων, τά όποια άνήκουν σε αύτήν και ύπηρετούν στό έργο τής Εύαγ-

γειλικής Διδαχής στήν σύγχρονη νεολαία. Ήταν εύχηθούμε όπως ο άριθμός και ο ζηλός των άτόμων αυτών αυξάνεται, προκειμένου νά ίκανοποιούνται όσο το δυνατόν περισσότερες άναγκες στόν εύαίσθητο αυτόν τομέα.

## ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

Μία καινοτομία ή όποια νίοθετήθηκε στό νέο κυβερνητικό σχῆμα πού προέκυψε άπό τίς έκλογές του παρελθόντος Όκτωβρίου είναι ή συγχώνευση των πολιτισμικῶν δραστηριοτήτων και του τουρισμοῦ σέ ενα ένιατο ύπουλγετο. Πρᾶγμα τό όποιο δίδει άφορμή για τόν σχετικόν σχολιασμό. Προτού έμφανισθεῖ τό κῦμα του όμαδικου τουρισμοῦ πρό πολλῶν δεκαετιών είχε προηγηθεῖ ο έπιστημονικός τουρισμός, τουρισμός περιπλήξ ό όποιος δέν άποχωματίζει τήν φυσιογνωμία του τόπου, άλλά τήν θαυμάζει και γίνεται ο καλύτερος πρεσβευτής της στίς ξένες χώρες. Ήταν ή έποκή κατά τήν όποια οι ξένοι έπισκεπτες ήσαν συγκριτικά μέ τήν σημερινή έποκή δλγάριθμοι και έκινούντο άπό τό διαφέρον για τό ίστορικο μεγαλεῖο του τόπου, τήν έπισκεψη τῶν ἀρχαιολογικῶν τόπων και τήν μελέτη έκ του σύνεγγυς τής ίστορίας, του τόπου. Τότε ύπό αύτές τίς συνθήκες είχε νόημα ή σύζευξη πολιτισμοῦ και τουρισμοῦ.

Σήμερα ομως ο πληθωρικός τουρισμός άδηγε κατ' άναγκη σέ μείωση τής κυρίως παραγωγικής και τεχνικής άναπτυξεως του τόπου καθώς έπισης σέ ενα πλουτισμό ένός μικροῦ τμήματος του ένεργον πληθυσμοῦ, ένα μέρος του όποιου έχει συμβληθεῖ μέ ξένους κεφαλαιούχους και έτσι ένα ποσοστό του κέρδους διαφεύγει στό έξωτερικό. Τέ-

λος ο πληθωρικός τουρισμός μεταβάλλει και θά μεταβάλλει όλοένα τήν φυσιογνωμία του τόπου, ώστε πολλές φορές νά γίνεται ο τόπος άγνωστος και νά διερωτᾶσαι άν εύρισκεσαι στήν Έλλαδα η ίχι. Τό χειρότερο άμως είναι οτι ο πληθωρικός τουρισμός μᾶς παρακινεῖ, ώστε νά συντελοῦμε και έμεις οι ίδιοι μέ τά ίδια μας τά χέρια γιά νά διευκολύνουμε νά άποχωματίζωμε και άκομη νά άλλοιώνομε τά κλασσικά μας τοπία, δπου εύρισκονται τά άρχατα ιερά μας και τά όποια, ούτε ο χρόνος, ούτε οι βάρβαροι —και πόσοι βάρβαροι— δέν κατώρθωσαν νά φθείρουν και νά άποχωματίσουν. Τόν άποχωματισμό αύτόν και τήν μεταβολή τής πανάρχαιας φυσιογνωμίας του κλασσικοῦ μας τοπίου τήν όνομάζουμε άξιοποίηση και έκσυγχρονισμό. Καί οι δύο αύτοί ίδροι άποτελοῦν τόν πέπλο για νά σκεπάσωμε τήν φθορά πού έπιφερομε μέ τόσο ατεχνη και βάναυση έπεμβαση πού άποτολμοῦμε νά κάνωμε στά ιερά μας τοπία δέν ύπάρχει πλέον η θεϊκή σιωπή και γαλήνη, άλλα ο συνωστισμός και ο θόρυβος. Νά γιατί είναι άμφιβόλου άποτελέσματος ή σύζευξη του πολιτισμοῦ μέ τήν ύψηλή του έννοια και του τουρισμοῦ μέ τήν λαϊκή του μορφή.

## ΕΝ ΟΨΕΙ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ

Τά τουριστικά γραφεῖα, τά κοσμικά κέντρα διασκεδάσεως, έν ίψει τῶν έορτῶν τῶν Χριστουγέννων έτοιμάζονται νά ύποδεχθούν τήν πελατεία τους. Ταξιδία σέ χώρες μακρινές, μέ θρησκευτικές παραδόσεις μακράν άπό τόν Χριστιανισμό, άναγγέλλονται και διαφημίζονται. Ήνας έορτασμός ξένος πρός τό μεγάλο γεγονός, τό όποιον έορτάζει ή

Έκκλησία και ό όποιος έχει λάβει έμπορική δψη ώς έπι τό πλεῖστον. Τό δῶρον τῶν Χριστουγέννων γιά μισθωτούς και συνταξιούχους γιά τήν τόνωση τῆς ἀγορᾶς, ό έօρταστικός διάσκοσμος, εὐχές γιά «καλά Χριστούγεννα» χωρίς ή εὐχή αύτή νά ἀποκτᾶ ούσιαστικό περιεχόμενο, αύτή εἶναι ή γενική εἰκόνα τήν όποια ἐμφανίζουν κάθε χρόνο τὸν μῆνα Δεκέμβριο οἱ κοινωνίες στήν χώρα μας, ἀλλά και στίς λοιπές λεγόμενες χριστιανικές κοινωνίες τῆς Εὐρώπης.

Καί αύτή ή εἰκόνα δίνει ἐπιχειρήματα σε ἑκείνους οἱ όποιοι κάνουν λόγο δτὶ ζοῦμε σέ μιά ἐποχή δπου δλες αύτες οἱ έօρταστικές ἐκδηλώσεις ἔχουν φολκλορικό χαρακτῆρα, δτὶ ούσιαστικά διάγομε σέ μιά μεταχριστιανική ἐποχή. Καί αύτά δλα ὁδηγοῦν σέ μιά ἔξω-

στρέφεια, χωρίς νά ἐγγίζουν τὸν ἐσωτερικό κόσμο τοῦ ἀνθρώπου. Τά προβλήματα τοῦ ἐσωτερικοῦ κόσμου τοῦ ἀνθρώπου τά θεραπεύει ή 'Έκκλησία τοῦ Χριστοῦ, ή όποια μεταγγίζει τήν θεία Χάρι στούς πιστούς της. Γι' αύτήν τήν κατηγορία τῶν ἀνθρώπων οἱ ἔօρτες τοῦ Δωδεκαημέρου ἔχουν ἔνα βαθύ νόημα, τήν συνειδητοποίηση τοῦ γεγονότος τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Κυρίου, τοῦ λυτρωτικοῦ Του ἔργου, τῆς Θείας Διδασκαλίας Του.

Ἐύχόμεθα στούς ἀναγνῶστες τῶν «Ἄκτινων» χρόνια πολλά, εὐλογημένο ἀπό τόν γεννηθέντα Ἰησοῦν Χριστόν, ἀγωνιστικά στόν στίβο γιά τήν μαρτυρία τῆς Ἀληθείας Του.

**ΒΑΣΙΛ. Κ. ΣΤΑΘΑΚΗΣ**

---

## ΔΕΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΤΟΥ ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗ (Απόσπασμα)

Χριστέ μου, δόστον τή χαρά, τή μόνη πού μποροῦσε νά σοῦ ζητήσει ἀπάνω ἐκεῖ νοσταλγική ή ψυχή του.  
Κάνε τό θαῦμα κι ἄσε τον νά ζήσει, δπως ζοῦσε,  
σέ μιά μεριά πού τάχατες νά μοιάζει τό νησί του.

Νᾶναι τά βράχια στό γκρεμό βαθιά κουφαλιασμένα,  
νάχει σωριάσει ή θάλασσα στήν ἀμμονδιά τά φύκια,  
κι ἀράδα ἀράδα στό γιαλό δεμένα, ἀποσταμένα,  
νά σιγοτρίζουν τά φτωχά Σκιαθίτικα καϊκια.

Νᾶναι οἱ νησιώτισσες οἱ γρηές κι οἱ νιές οἱ πεθαμένες,  
αύτες πού τίς θλιμένες τους μᾶς ἐλεγε ίστορίες,  
νά γνέθουν τό λινάρι οἱ γρηές στή πόρτα καθισμένες  
και δίπλα στά παράθυρα ν' ἀνθίζουν οἱ γαζίες.

**ΛΑΜΠΡΟΣ ΠΟΡΦΥΡΑΣ**



## ΤΟΜΕΑΣ ΑΝΔΡΙΚΩΝ ΦΥΛΑΚΩΝ - ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΤΟΜΕΩΣ ΤΗΣ Χ.Ε.Ε.

Η Χριστιανική Ένωσις Επιστημόνων, δπως γνωρίζετε, άνάμεσα στούς διαιφόρους τομεῖς δραστηριοτήτων της έχει ίδρυσει και δύο τομεῖς έπισκεψεως φυλακισμένων, στίς άνδρικές και γυναικείες φυλακές, οι όποιοι έργαζονται άρκετές δεκαετίες τώρα.

Γιά τήν έργασία τοῦ τομέως γυναικίων φυλακῶν έχει, μέ πρωτοβουλία τῆς άπό ίδρυσεώς του ύπευθυνού κ. Αναστασίας Παπακωνσταντίνου, έκδοθεῖ τόμος - άνθολόγιο μέ τίτλο: «Πενήντα χρόνια στά κελλιά τῶν φυλακισμένων», δπου ὁ καθένας μπορεῖ νά ένημερωθεῖ γιά τήν έξαιρετή αὐτή έργασία καί τήν άξια τοῦ σημαντικοῦ αὐτοῦ έργου.

Γιά τόν τομέα άνδρικῶν φυλακῶν δέν έχει συγγραφεῖ κάτι άνάλογο, αύτό δημοσίευτο σημαίνει δτι ή προσπάθεια πού γίνεται έκει ύπολείπεται σέ ούσιαστική προσφορά. Είναι ένα έργο πολύ σημαντικό, πού ήδη συμπληρώνει τήν πέμπτη δεκαετία καί πού μποροῦμε νά ποῦμε δτι έχει ξυμαθεῖ μέ τήν ψυχή δσων, παλαιῶν καί νέων μελῶν, έργαστηκαν καί έργαζονται δλα αὐτά τά χρόνια γιά τόν σκοπό αύτό, άκούραστα, μέ ένδιαιφέρον καί άφοσίωση στό λόγο τοῦ Κυρίου μας «έν φυλακῇ ημην καί ηλθατε πρός με». Δηλαδή στό λόγο πού μας καλεῖ νά έπισκεψούμε έκει τούς άδελφούς μας πού βρίσκονται σέ δύσκολη κατάσταση.

Η προσπάθεια ξεκίνησε άπό τίς δικαστικές φυλακές «Αβέρωφ» καί τίς φυλακές άνηλίκων στή λεωφόρο Βουλιαγμένης. Μετά, δημοσίευτη, τήν μεταφορά δλων τῶν φυλακῶν στήν περιοχή τοῦ Κορυδαλλοῦ καί τήν κατά τήν αύτη περίπου περιόδο ίδρυση, άπό τά μέλη τῆς ομάδος φυλακῶν, τοῦ Σχολείου Αγωγῆς Ανηλίκων «Άγιος Αύγουστος», γιά τήν προστασία παιδιῶν πού βρίσκονται σέ ήθικό κίνδυνο, κακοποίηση ή έκμετάλλευση, ένας άλλος τομέας πού άπαιτούσε καί πού έξακολουθεῖ νά άπαιτει έμπρακτη έκφραση εύαισθησίας τής κοινωνίας γιά τά άνηλικα παιδιά, ή προσπάθεια περιορίστηκε στίς φυλακές άνηλίκων, ή όποια συνεχίζεται καί μετά τήν μεταφοράν τῶν φυλακῶν αύτῶν στόν Αύλωνα.

Πρακτικά, σκοπός τής ιεραποστολικῆς αύτης έργασίας είναι νά έπισκεπτόμεθα, κατά τήν έντολήν τοῦ Κυρίου μας, δπως σημειώνουμε παραπάνω, τόν συνάνθρωπό μας, τόν άδελφό μας, ο όποιος άνεξάρτητα ύπαιτιότητός του ή μή, στερεῖται τήν έλευθερίας του καί βιώνει δύσκολες καταστάσεις. Νά κάνουμε δχι άπλη τυπική έπισκεψη, άλλα νά δοῦμε τόν κρατούμενο άπό κοντά, νά τοῦ σφίξουμε τό χέρι, δπως ο δικός του άνθρωπος, ο άδελφός του, μέ πραγματικό ένδιαιφέρον, νά συμμεριστούμε τόν πόνο του γιά τήν περιπέτειά του πού ζει στίς φυλακές, νά άκούσουμε

τό παράπονό του γιά τό κακό κοινωνικό περιβάλλον πού ζοῦσε.

Δέν εξετάζουμε τό κατά πόσον άναγνωρίζει τό φταιξιμό του, άλλα προσπαθούμε νά νιώσουμε τίς άνησυχίες και τήν άγωνία του γιά τή ζωή του, νά τού δώσουμε κουράγιο, νά τονώσουμε τό ήθικό του και τήν έλπιδα του, νά άμβλυνουμε τήν άπελπισία του. Τόν παροτρύνουμε νά σκεφθεῖ ότι δέν έχουν χαθεῖ τά πάντα. Ή περιπέτεια πού βιώνει σήμερα στίς φυλακές, άργα ή γρήγορα θά τελειώσει. Ύπάρχει άρκετό περιθώριο ζωῆς καιί άξιζει νά άγωνιστε.

Κατά τίς συζητήσεις μας, βεβαίως, προσέχουμε νά μήν δίδουμε τήν έντυπωση άνακριτή ή έκπροσώπου κάποιας Δημόσιας Υπηρεσίας. Διευκρινίζουμε ότι ή έπισκεψή μας στίς φυλακές γίνεται μέ δική μας πρωτοβουλία καιί άπό άγάπη πρός τόν συνάνθρωπό μας, πού βρίσκεται σέ δύσκολη κατάσταση.

Δέν άποφεύγουμε, νά μιλάμε κατά περίπτωση, φυσικά, μέ λίγα καιί άπλα λόγια γιά τήν άγάπη τού Θεού, γιά τήν δύναμη τής πίστεως καιί τής προσευχῆς, τήν σημασία τής συμμετοχῆς στήν θεία Λειτουργία καιί τήν Θεία Εύχαριστία, μέ τήν έλπιδα ότι ο Θεός μπορεῖ ν' άνοιξει κάποια μικρή χαραμάδα στήν ταραγμένη του ψυχή καιί νά μπει λίγο φῶς Χριστού μέσα της.

'Επίσης δέν παραλείπουμε, σέ κάθε μας συνάντηση νά τονίζουμε τό πόσο άπαραιτητο είναι νά προσέχουν τή συμπεριφορά τους καιί μέσα στή φυλακή άλλα καιί έξω στήν κοινωνία, όταν θά άποφυλακιστούν.

Τά πρώτα χρόνια στίς φυλακές «Α-βέρωφ», έκτός άπό τήν προσωπική έπα-

φή καιί τίς έβδομαδιαῖς όμιλίες, είχαμε δημιουργήσει καιί κύκλο μελέτης Αγίας Γραφῆς. Τό πείραμα αύτό τό έπαναλάβαμε, πρό διετίας περίπου καιί στίς φυλακές Αύλωνος, χωρίς δμως έπιτυχία. Έλπιζουμε νά τό ξανατολιμήσουμε.

Οι κρατούμενοι, έκτός άπό τίς πνευματικές, θά λέγαμε άνάγκες, έχουν καιί πολλές ύλικες. Δηλαδή, άνάγκες άπό ρούχα, παπούτσια, τηλεκάρτες, κάποια νομική συμπαράσταση, κ.λ.π., γιατί έκτός άπό τούς άλλοδαπούς, ύπάρχουν πολλοί άπό τούς λοιπούς κρατουμένους, πού δέν έχουν έπισκεψη.

Γνωρίζουμε, ότι ή ίκανοποίηση δλων αύτῶν τῶν ύλικῶν άναγκῶν ξεπερνᾶ τίς δυνατότητές μας. "Ομως δέν είναι δυνατόν καιί νά άγνοήσουμε τήν κατάσταση αύτή. "Ετσι σέ κάθε έπισκεψή μας ίκανοποιούμε καιί πολλές άπό τίς άνάγκες αύτές.

Οι έπισκεψεις μας γίνονται κάθε Σάββατο πρωί άπό δύο καιί ένιστε τρεῖς συνεργάτες. 'Ο χρόνος πού έχουμε στή διάθεσή μας είναι μιάμιση ώρα περίπου καιί σ' αύτό τό χρόνο βλέπουμε κατά μέσο δρο δέκα άτομα. Οι συναντήσεις μας γίνονται σέ ιδιαίτερο χώρο καιί προσωπικά μέ τόν καθέναν, οί δέ συζητήσεις μας είναι έλευθερες, χωρίς τήν παρουσία, δηλαδή δεσμοφύλακος.

'Έκτός τῶν παραπάνω λαμβάνουν χώρα καιί ώρισμένες όμαδικές έκδηλώσεις στίς όποιες λαμβάνουμε μέρος. 'Ενδεικτικά σημειώνουμε τήν έπ' εύκαιρια τής Πρωτοχρονιάς συγκέντρωση δλων τῶν φυλακισμένων, στήν όποια συμμετέχουμε μέ μιά έπικαιρη όμιλία, μέ ένα μικρό πρόγραμμα διασκεδάσεως (τραγούδια, σκέτς κ.λ.π.), άπό όμάδα φριτητῶν

κυρίως καί μέ ένα μικρό δῶρο γιά  
ὅλους τούς κρατουμένους.

Έπίσης συμμετέχουμε σέ ακολουθίες  
της Μεγάλης Έβδομάδος, σέ βαπτίσεις,  
ώς άναδοχοι. Παλαιότερα προσφέραμε  
τά άρνιά γιά τό γεῦμα τοῦ Πάσχα,  
σήμερα, κυρίως λόγω τοῦ μεγάλου άρι-  
θμοῦ τῶν κρατουμένων, προσφέρουμε  
ένα άναψυκτικό μόνο.

Έτσι, μέ δλα δσα άναφέρουμε ή  
Χ.Ε.Ε. δίδει κάποιο παρόν στή ζωή  
τῶν φυλακισμένων.

Ίδιαίτερη προσπάθεια έχει καταβλη-  
θεῖ γιά τή δημιουργία καλῶν σχέσεων  
μέ τό προσωπικό τῶν φυλακῶν. Διατη-  
ροῦμε συχνή έπαφή μέ τόν έκαστοτε  
Διευθυντή, τόν Ἀρχιφύλακα κ.λπ. Τη-  
ροῦμε μέ μεγάλη προσοχή τούς κανόνες  
τῶν φυλακῶν. Δέν δίδουμε τίποτα  
στούς κρατουμένους ἀν δέν λάβουν  
γνώση οἱ άρμόδιοι. Θυμόμαστε τό προ-  
σωπικό στίς γιορτές μέ εὐχές καί κά-  
ποιο μικρό δῶρο. Πρό τῆς μεταφορᾶς  
τῶν φυλακῶν στόν Αὐλώνα, διοργανώ-  
ναμε συνεστίαση, κατά τήν περίοδο τῶν  
Ἀπόκρεω, σ' ὅλο τό προσωπικό τῶν  
φυλακῶν. Σήμερα καλοῦμε μόνο τόν  
Διευθυντή, τόν Ἀρχιφύλακα καί τούς  
Κοινωνικούς Λειτουργούς. Οἱ λοιποί

δέν μποροῦν νά συμμετέχουν, λόγω ἀ-  
ποστάσεως.

Μέ τόν τρόπο αύτό έχουμε ἀποκτήσει  
τήν ἀπόλυτη ἐμπιστοσύνη τῶν ἀρμο-  
δίων, μέ ἀποτέλεσμα οἱ πόρτες τῶν φυ-  
λακῶν νά άνοιγουν χωρίς ἐπιφυλάξεις  
γιά τούς συνεργάτες τῆς ὁμάδας μας.

Προσπαθήσαμε νά δώσουμε ένα σύν-  
τομο ιστορικό καί ένα ἀπλό περίγραμμα  
τοῦ τρόπου ἐργασίας καί τοῦ σκοποῦ  
πούν ἐπιδιώκουμε μέ τίς ἐπισκέψεις μας  
στίς φυλακές. Εἶναι μιά προσπάθεια μέ  
τίς ἀπαιτήσεις της καί τίς δυσκολίες  
της παρά ταῦτα δέν θά πρέπει νά στα-  
ματήσει.

Τά τελευταῖα χρόνια, μιά πρόσθετη  
διυσκολία γιά τήν προσπάθειά μας ἀπο-  
τελεῖ τό γεγονός, ὅτι τό μεγαλύτερο πο-  
σοστό τῶν κρατουμένων εἶναι ἀλλοδα-  
ποί καί ἀλλόθρησκοι, οἱ ὄποιοι δέν  
γνωρίζουν ελληνικά. Δέν κάνουμε διά-  
κριση, τούς βλέπουμε κι αύτούς καί ἀν  
βρεθεῖ διερμηνέας συζητᾶμε μαζί τους  
καί ὀπωσδήποτε καλύπτουμε καί κά-  
ποιες ἀπό τίς υλικές τους ἀνάγκες, για-  
τί τούς θεωροῦμε καί αύτούς ἀδελφούς  
μας.

**ΤΟΜΕΑΣ ΦΥΛΑΚΩΝ  
ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ  
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ**

«ΑΚΤΙΝΕΣ». Μηνιαίον περιοδικόν. Κυκλοφορεῖ τήν 1ην ἐκάστου μηνός. Ἰδιοκτήτης: «Χρι-  
στιανική "Ἐνωσις Ἀκτίνες", δόδος Καρύτση 14, 105 61 Ἀθῆναι, Τηλ. 210.32.35.023. Ἐκδότης  
καί Διευθυντής Συντάξεως: Γεώργιος Δ. Ἰατρίδης, Παρθενώνος 26, 117 42 Ἀθῆναι. Ὕπεύθυνη  
Τυπογραφείου: Μαρία Κ. Τσινταράκη, Γαρμέττα 12, 106 77 Ἀθῆναι, Τηλ. 210.38.05.816.  
Τιμή τεύχους ΕΥΡΩ 1,50. Ἐτησία συνδρομή, Ἐσωτερικοῦ ΕΥΡΩ 15, Ἐξωτερικοῦ ΕΥΡΩ 30. Η  
Ἐπιτροπή ἐπιφυλάσσει εἰς ἐσυτήν τό δικαιώμα νά μή δημοσιεύῃ ή νά συντέμνῃ κατά τήν κρίσιν  
της οιονδήποτε χειρόγραφον. Χειρόγραφα δημοσιεύμενα η μή, δέν ἐπιστρέφονται. Ἀναγγελίαι  
ἐντύπων ἐν γένει καί βιβλιοκρισίαι δέν δημοσιεύονται. [www.xee.gr](http://www.xee.gr). ΚΩΔΙΚΟΣ 1692.

Τόπος ἐκδόσεως Ἀθῆναι, Δεκέμβριος 2009



## ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

### ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΥΤΟ

Ο μαγικός κόσμος τοῦ παιχνιδιοῦ δένθα μποροῦσε νά λείψει από τό συναρπαστικό σύμπαν τοῦ διαδικτύου. Έκατομμύρια μικρών καί μεγάλων χρηστῶν από όλο τόν πλανήτη μας συμμετέχουν καθημερινά σέ έλκυστικά ήλεκτρονικά παιχνίδια μέντικές καί ήττημένους.

Τά ήλεκτρονικά παιχνίδια γίνονται άκομη πιό γοητευτικά, δταν σ' αύτά μποροῦν νά συμμετάσχουν περισσότεροι τοῦ ένός παίκτες (Multiplayer Games). Νέοι από κάθε γωνιά τῆς γῆς, συχνά ἄγνωστοι μεταξύ τους, παίζουν εἴτε ώς ἄτομα, εἴτε ώς ομάδες, δημοφιλή παιχνίδια, δπως τά παιχνίδια ένσάρκωσης ρόλων, περιπέτειας, δράσης, στρατηγικῆς, εξομοίωσης, λογικῆς καί άθλημάτων.

Άπο όλα τά είδη τῶν διαδικτυακῶν παιχνιδιῶν τά παιχνίδια ένσάρκωσης ρόλων (Massively, Multiplayer Online Role Playing Games - MMORPG), μέ πιο διάσημα τά World of Warcraft, Starcraft, Resident Evil καί Everquest, φαίνεται νά έντυπωσιάζουν περισσότερο τούς παίκτες, άλλα καί νά συμβάλλουν ίδιαίτερα στόν διαδικτυακό έθισμό τῶν χρηστῶν, ίδιως τῆς έφηβικῆς καί τῆς νεανικῆς ήλικιάς. Σ' αύτά κάθε παίκτης ἐπιλέγει νά ένσαρκώσει ένα χαρακτήρα πού τοῦ ταιριάζει, στά πλαίσια μιᾶς ύπόθεσης πού ξεδιπλώνεται σέ ένα πλούσιο τρισδιάστατο οπτικοακουστικό περιβάλλον πολλαπλῶν παικτῶν.

Συχνά αύτοί οι χαρακτῆρες έχουν ύπερφυσικές, ή καί μαγικές, ίκανότητες, μέ αποτέλεσμα τό συνεχές πολύωρο παιχνίδι ένδέχεται νά ταυτίσει τό παιδί - παίκτη μέ τό ρόλο, πού ύποδύεται. Ίδιαίτερα έπιφοβα σέ μιά τέτοια, συχνά άνεξέλεγκτη, ταύτιση είναι τά παιδιά μέ χαμηλή αύτοεκτίμηση καί κοινωνική περιθωριοποίηση. Αύτά μποροῦν εύκολα νά αίσθανθοῦν ότι άποκτοῦν ξαφνικά δύναμη καί έλκυστικά χαρακτηριστικά σέ μιά παγκόσμια κοινωνία όμοιειδῶν παικτῶν καί σέ ένα ψηφιακό κόσμο μέ συνεχῶς έναλασσόμενες προκλήσεις, πού άνανεώνουν τό ένδιαιτέρον τους καί τά έγκλωβιζουν.

Τά τελευταῖα χρόνια πληθαίνουν στό άστυνομικό δελτίο τά περιστατικά έφηβικῆς καί νεανικῆς βίας, πού δείχνουν νά σχετίζονται μέ τήν παρατεταμένη ένασχόληση τῶν δραστῶν μέ διαδικτυακά παιχνίδια ένσάρκωσης ρόλων, περιπέτειας, δράσης καί στρατηγικῆς, στά όποια κυριαρχεῖ ή έντονη βία. Έπιστημονικά δέν έχει άποδειχθεῖ μέχρι σήμερα μιά τέτοια σχέση, ἀν καί διαπιστώνεται μιά όρμονική διαταραχή μετά από κάθε πολύωρο παιχνίδι, πού δημιουργεῖ στά παιδιά ένταση καί έκνευρισμό.

Γιά νά μποροῦν νά άξιολογήσουν οι γονεῖς ένα ήλεκτρονικό παιχνίδι (πού συνδέεται ή όχι μέ τό διαδίκτυο) προτού τεθεῖ στή διάθεση τῶν παιδιῶν τους, μποροῦν νά άξιοποιήσουν τίς πληροφορίες, πού παρέχει τό σύστημα άξιολόγησης PEGI (Pan European Garne Information - [www.pegi.info](http://www.pegi.info)), τό όποιο άπεικονίζεται στή συσκευασία τοῦ παιχνι-

διοῦ, κατατάσσει κάθε παιχνίδι σε ήλικιακές όμάδες και χαρακτηρίζει τό περιεχόμενο του.

„Αν οι γονεῖς πρέπει νά είναι ίδιαίτερα προσεκτικοί στά παιχνίδια, πού παίζουν τά παιδιά τους χωρίς νά άπαιτεῖται σύνδεση στό διαδίκτυο, όφελον νά έπαγχυπνούν άκόμη περισσότερο, ἀν τά παιδιά τους παίζουν διαδικτυακά παιχνίδια. „Ας σκεφτούν πολύ άπλα: «Θά αφηνα τό παιδί μου νά παίζει σέ μιά παιδική χαρά, χωρίς νά βλέπω μέ ποιόν παίζει, συζητά και άναπτύσσει σχέσεις». Τό διαδίκτυο είναι γιά τά παιδιά μιά παγκόσμια ήλεκτρονική παιδική χαρά, στήν όποια μπορούν νά παίζουν (στό περιβάλλον κάθε παιχνιδιοῦ), νά γνωρίσουν νέα πρόσωπα και νά κουβεντιάσουν μαζί τους (στά δωμάτια συζήτησης) και νά καλλιεργήσουν μέ αύτά στενές σχέσεις.

Κι δλα αύτά χωρίς νά γνωρίζουν μέ ποιόν άγνωστο έπικοινωνοῦν και ποιᾶς ποιότητας είναι ό συνομιλητής τους! Γι' αύτό οι γονεῖς όφελον νά γνωρίζουν καλά τά διαδικτυακά παιχνίδια, στά όποια έντρυφοῦν τά παιδιά τους, νά έχουν άντικειμενική πληροφόρηση γιά τά χαρακτηριστικά τους, νά άξιολογούν τους πιθανούς κινδύνους πού έγκυμνοῦν, και νά παρεμβαίνουν άποτεπτικά, άντιπροτείνοντας στά παιδιά τους κάτι έξισου δελεαστικό, ώστε νά έξαλείφεται, δσο είναι δυνατόν, τό ψυχολογικό κενό πού δημιουργεῖ ή άπαγόρευση μιᾶς άγαπημένης συνήθειας.

Η ύπερβολική ένασχόληση τών παιδιῶν μέ τά διαδικτυακά παιχνίδια κατατρώγει τόν καθημερινό χρόνο τους, μέ άποτέλεσμα νά παραμελοῦν τά μαθήματά τους, τήν προσωπική ύγιεινή τους, τήν καλή ποιότητα και συχνότητα τῆς διατροφῆς τους, ένω άναλογα μειώνεται δραστικά ο άπαραίτητος ύπνος. Ή έπα-

κόλουθη εύερεθιστότητα τοῦ χαρακτήρα τους τά άδηγε σέ συχνές συγκρούσεις μέ τούς γονεῖς τους και τά άπομακρύνει άπο τούς φίλους τους, μέ άποτέλεσμα τήν άποκοινωνικοποίησή τους.

## ΜΑΚΗΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

### ΠΛΗΘΩΡΙΣΜΟΣ ΒΙΒΛΙΩΝ

Ο 'Αινστάιν έγραψε ότι ή έποχή μας χαρακτηρίζεται άπο μεγάλες τεχνολογικές δυνατότητες και άσαφεῖς ή συγκεχυμένους στόχους. Αύτό θυμηθήκαμε, διαβάζοντας στήν Καθημερινή (1.11.2009) δύο άρθρα σέ γειτνιάζουσες θέσεις γιά τήν ύπερπαραγωγή βιβλίων και τήν «έπιγευση» άπο τήν μελέτη τους. Τό πρώτο άρθρο άνεφρε ότι: «Σύμφωνα μέ τήν Ούνεσκο, γύρω στά 200.000 βιβλία έκδιδονται κάθε χρόνο στή Βρετανία, τά περισσότερα κατά κεφαλήν άπο κάθε άλλη χώρα. Άλλα τό θλιβερό γεγονός είναι ότι ύπάρχουν πάρα πολλούς συγγραφεῖς και πολύ λίγοι άναγνωστες. Τά περισσότερα άπο αύτά τά βιβλία δέν πρόκειται νά διαβαστοῦν άπο κανέναν πρίν πολτοποιηθοῦν η χαθοῦν μέσα σέ άποθήκες βιβλιοθηκῶν, γιά νά μήν άνασυρθοῦν ποτέ πιά. Διανύουμε μιά ίδιαίτερα δύσκολη έποχη γιά τούς άδιάβαστους συγγραφεῖς, καθώς περισσότερα άπο ποτέ άλλοτε βιβλία κυκλοφοροῦν έν δψει τῶν Χριστουγέννων: 800 έμφανίστηκαν σέ μιά και μόνη μέρα, τήν 1η Όκτωβρίου η «Σούπερ Πέμπτη» όπως τήν άποκάλεσαν. Τά καινούργια άδιάβαστα βιβλία μας έχουν θαφτεῖ κάτω άπο σωρούς μυθιστορημάτων τοῦ Ντάν Μπράουν πού πουλιοῦνται τώρα μέ έκπτωση. Ή κατάσταση είναι τόσο άσχημη πού άκομα και βιβλία πού έχουν γράψει διαση-

διοῦ, κατατάσσει κάθε παιχνίδι σέ ήλικιακές όμάδες καί χαρακτηρίζει τό περιεχόμενο του.

“Αν οι γονεῖς πρέπει νά είναι ίδιαίτερα προσεκτικοί στά παιχνίδια, πού παίζουν τά παιδιά τους χωρίς νά άπαιτεῖται σύνδεση στό διαδίκτυο, όφελουν νά έπαγχυτούν άκομη περισσότερο, ἀν τά παιδιά τους παίζουν διαδικτυακά παιχνίδια. ”Ας σκεφτούν πολύ άπλα: «Θά αἴφηνα τό παιδί μου νά παίζει σέ μιά παιδική χαρά, χωρίς νά βλέπω μέ ποιόν παίζει, συνητά καί άναπτύσσει σχέσεις». Τό διαδίκυτο είναι γιά τά παιδιά μιά παγκόσμια ήλεκτρονική παιδική χαρά, στήν όποια μπορούν νά παίζουν (στό περιβάλλον κάθε παιχνιδιοῦ), νά γνωρίσουν νέα πρόσωπα καί νά κουβεντιάσουν μαζί τους (στά δωμάτια συζήτησης) καί νά καλλιεργήσουν μέ αύτά στενές σχέσεις.

Κι δλα αύτά χωρίς νά γνωρίζουν μέ ποιόν άγνωστο έπικοινωνοῦν καί ποιᾶς ποιότητας είναι ό συνομιλητής τους! Γι' αύτό οι γονεῖς όφελουν νά γνωρίζουν καλά τά διαδικτυακά παιχνίδια, στά όποια έντρυνφοῦν τά παιδιά τους, νά έχουν άντικειμενική πληροφόρηση γιά τά χαρακτηριστικά τους, νά άξιολογοῦν τους πιθανούς κινδύνους πού έγκυμονοῦν, καί νά παρεμβαίνουν άποτρεπτικά, άντιπροτείνοντας στά παιδιά τους κάτι έξισου δελεαστικό, ώστε νά έξαλεύφεται, δσο είναι δυνατόν, τό ψυχολογικό κενό πού δημιουργεῖ ή άπαγόρευση μιᾶς άγαπημένης συνήθειας.

Τήν ύπερβολική ένασχόληση τῶν παιδιῶν μέ τά διαδικτυακά παιχνίδια κατατρώγει τόν καθημερινό χρόνο τους, μέ άποτέλεσμα νά παραμελοῦν τά μαθήματά τους, τήν προσωπική ύγιεινή τους, τήν καλή ποιότητα καί συχνότητα τῆς διατροφῆς τους, ένω άνάλογα μειώνεται δραστικά ο άπαραιτητος ύπνος. Ή έπα-

κόλουθη εύερεθιστότητα τοῦ χαρακτήρα τους τά άδηγει σέ συχνές συγκρούσεις μέ τούς γονεῖς τους καί τά άπομακρύνει άπό τούς φίλους τους, μέ άποτέλεσμα τήν άποκοινωνικοποίησή τους.

## ΜΑΚΗΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

### ΠΛΗΘΩΡΙΣΜΟΣ ΒΙΒΛΙΩΝ

Ό 'Αινστάιν έγραψε δτι ή έποχή μας χαρακτηρίζεται άπό μεγάλες τεχνολογικές δυνατότητες καί άσαφεῖς ή συγκεχυμένους στόχους. Αύτό θυμηθήκαμε, διαβάζοντας στήν Καθημερινή (1.11.2009) δύο άρθρα σέ γειτνιάζουσες θέσεις γιά τήν ύπερπαραγωγή βιβλίων καί τήν «έπιγευσι» άπό τήν μελέτη τους. Τό πρώτο άρθρο άνεφρε δτι: «Σύμφωνα μέ τήν Ούνεσκο, γύρω στά 200.000 βιβλία έκδιδονται κάθε χρόνο στή Βρετανία, τά περισσότερα κατά κεφαλήν άπό κάθε άλλη χώρα. 'Αλλά τό θλιβερό γεγονός είναι δτι ύπάρχουν πάρα πολλούς συγγραφεῖς καί πολύ λγοι άναγνωστες. Τά περισσότερα άπό αύτά τά βιβλία δέν πρόκειται νά διαβαστοῦν άπό κανέναν πρίν πολτοποιηθοῦν ή χαθοῦν μέσα σέ άποθηκες βιβλιοθηκῶν, γιά νά μήν άνασυρθοῦν ποτέ πιά. Διανύουμε μιά ίδιαίτερα δύσκολη έποχή γιά τούς άδιάβαστους συγγραφεῖς, καθώς περισσότερα άπό ποτέ άλλοτε βιβλία κυκλοφοροῦν έν δψει τῶν Χριστουγέννων: 800 έμφανίστηκαν σέ μιά καί μόνη μέρα, τήν 1η Όκτωβρίου ή «Σούπερ Πέμπτη» όπως τήν άποκάλεσαν. Τά καινούργια άδιάβαστα βιβλία μας έχουν θαφτεῖ κάτω άπό σωρούς μυθιστορημάτων τοῦ Ντάν Μπράουν πού πουλιοῦνται τώρα μέ έκπτωση. 'Η κατάσταση είναι τόσο άσχημη πού άκομα καί βιβλία πού έχουν γράψει διαση-

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΕΒΔΟΜΗΚΟΣΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΤΟΜΟΥ 2009

**ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ:** **Γ.Β.Μ.:** «'Ανθρωποι τῶν ἡμερῶν τοῦ Νῦ», σελ. 1. — 'Ἐπιστροφή στίς πηγές, σελ. 33. — 'Ἐταξαν νά φυλάνε Θερμοπύλες, σελ. 65. — «Ισχυροί... καὶ Νενικήκατε», σελ. 105. — 'Ο Ἰδεώδης ἀθρωπός, σελ. 193. — Οἱ κορυφές τραβοῦν τοὺς κεραυνούς, σελ. 225. — Τοῦ Καίσαρος καὶ τοῦ Θεοῦ, σελ. 257. — Τί θά πει πρόδοις, σελ. 289. — Συνταρακτικές ὁμολογίες σελ. 321.

**ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ:** **Μιχ.** **Μηλίγκου:** 'Η Υγεία ως ἀξία καὶ δικαιώμα στή ζωή, σελ. 11. **Χρ. Γιαμβρια:** 'Η Μοριακή βιολογία ἀποκαλύπτει μυστικά τοῦ ἀνθρώπου, σελ. 39. — Μία νοσηρὴ κατάσταση στήν 'Ανώτατη Ἐκπαίδευση, σελ. 263. **I. Χαραλαμπάκη:** 'Η ἔξομοιλόγηση ως παιδαγωγικό μέσο ψυχικῆς ἀποφρότισης καὶ πνευματικῆς ἀνασυγκρότησης, σελ. 85. **Δ. Παπαθανασόπουλον:** Οἱ ὅροι τοῦ ἡθικοῦ καὶ τῆς παιδείας, σελ. 89. — Οἱ ὅροι τοῦ πνεύματος καὶ τῆς παιδείας, σελ. 243. **Πέτρον I. Μάνα:** 'Ο Ἄστος βίος ως νομική κατάσταση, σελ. 91. **Θ. B. Κετσέα:** 'Η ἔξελιξη τῶν ζωντανῶν ὄργανισμῶν καὶ ἡ πίστη, σελ. 123. **Γ. Μαραγκού:** 'Η ἀξιολόγηση καταλληλότητος τῶν ιατρονοσηλευτικῶν φροέων, σελ. 140. **Δ. Παπαευγγέλου:** Προβλήματα στή σύγχρονη Μαιευτική, σελ. 148. **Π. Σπυρόπουλον:** 'Η Νομική θεμελίωση τῆς ἐπαγγελματικῆς εὐθύνης τοῦ Ιατροῦ, σελ. 155. **Ελένην Πολίτου:** 'Η Ἀσκηση τῆς ιατρικῆς στήν Ἐλλάδα σήμερα, σελ. 166. **I. Τατούλη:** «Διά βίου Παιδεία», τό στοίχημα τῆς ἔκπαίδευσης μας, σελ. 171. **Αθ. Αβραμίδη:** 'Η ἀσκηση τῆς ιατρικῆς τοῦ προσώπου, σελ. 179. **Γ. Δαΐκον:** 'Η ἀσκηση τῆς ιατρικῆς στήν Ἐλλάδα σήμερα, σελ. 191. **X. Διακόπουλον:** 'Η διεθνής οἰκονομική κρίση, σελ. 198. **E. N. Μόσχου:** 'Από τά εὐρωπαϊκά χριστιανικά γράμματα, σελ. 231. **Γ. Τσέντου:** 'Από τόν Παγανισμό στόν Χριστιανισμό Α', σελ. 266. — 'Η τύχη τῶν ἀρχαίων μνημείων Β', σελ. 297.

**K. Αγγελόπουλον:** 'Ακτιβισμός καὶ Πνευματικότης, σελ. 333.

**ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ:** **Βασίλ.** **Σταθάκη:** 'Η ἐπιστολογραφία τοῦ Μεγάλου Βασιλείου, σελ. 4. — 'Ο Μέγας Φώτιος (820-898), σελ. 35. — 'Ο Παλαιῶν Πατρῶν Γερμανός 1778-1826, σελ. 67. — 'Ἀπό τήν φάτνη ώς τόν Σταυρόν, σελ. 107. — Οἱ ἀγῶνες καὶ ἡ βιοτή τοῦ Παύλου, σελ. 196. — Τό κυπριακό ξήτημα στής ἡμέρες μας, σελ. 228. — Οἱ σκλαβωμένοι νικητές, 28 Ὁκτωβρίου 1942, σελ. 260. — 'Η Ἀφετηρία καὶ οἱ ἀξίες τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως, σελ. 291. — 'Η Σφραγή τῶν Καλαβρύτων, σελ. 323. **Αθ. Μαυρικάκη:** Οἱ Τρεῖς Ιεράρχαι καὶ οἱ διανοούμενοι τῆς ἐποχῆς τους, σελ. 7. **N. Αρβανίτη:** Εἰκονοστάσι ήρώων χωρίς καντήλι, σελ. 75. — Τό μεγάλο Ἐπος, ἡ ψυχή καὶ ἡ σκέπη, σελ. 275. **E. N. Μόσχου:** Τό πνεῦμα τοῦ Μεγάλου Ξεσηκωμοῦ, σελ. 81. — Κων/νος Παπαρρηγόπουλος. 'Η ιστορία καὶ ἡ νεοελληνική Λογοτεχνία, σελ. 304. **A. Νικολαΐδη:** Δυσταυροαναστάσιμες πραγματικότητες, σελ. 110. **Αθ. Τσάκωνα:** 'Από τήν Ταρσό τῆς Κιλικίας εἰς τό κλεινόν τῆς Παλλάδιος Ἀστυ, σελ. 203. **I. Χαραλαμπάκη:** Τό σχολεῖο ως ἔδρυμα ἡθικοθρησκευτικῆς ἀγωγῆς καὶ μόρφωσης, σελ. 211.

**ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ:** **N. Αρβανίτη:** Στής δύο ράγες τοῦ λόγου, σελ. 43. — Σταυροαναστάσιμη Παναγιά, σελ. 117. — Τό τραγούδι τοῦ παιδιοῦ, σελ. 238. — 'Η Χριστουγεννιάτικη Λογοτεχνία καὶ ὁ Παπαδιαμάντης, σελ. 326.

**ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΙ:** **Πανορμίτη:** Καινούργιος χρόνος, σελ. 21. — Οἱ γνωστοὶ ἄγνωστοι, σελ. 53. — 'Ο Ὁρκος, σελ. 95. — Λαός μου, τί ἐποήσασι; σελ. 129. — 'Αγαθόν ἐν ἀνεπάρκεια, σελ. 216. — Διάφορα, σελ. 245. — Επέτειοι, σελ. 281. — Οἱ συμπληγάδες πέτρες, σελ. 308. — Χριστούγεννα, σελ. 341. **Χ. Γιαμβρια:** Πυρκαγιές - Περιβάλλον - "Ανθρωπος, σελ.

294. — Ή φτώχεια θέλει ανθρωπο, σελ. 312.

**ΣΧΟΛΙΑ: Β. Σταθάκη:** Πολιτική έκμετάλλευση και ύποκρισία, σελ. 22. — Ή οίκονομική κρίση, σελ. 22. — Ιατρική ήμερόδα της Χ.Ε.Ε., σελ. 23. — Ή άλλες έποχές άλλες γενεές, σελ. 55. — Ατολμία και ύποκρισία γιά τα Πανεπιστήμια, σελ. 56. — Η θεωρία της έξιλέξεως των είδων στούς καιρούς μας, σελ. 97. — Τό νόημα του 1821, σελ. 98. — Σκέψεις γύρω από τη λεγόμενη κρίση, σελ. 99. — Μιά Έλληνίδα Δασκάλα, σελ. 130. — Ο λόγος γιά τήν κοινωνική Πρόνοια, σελ. 130. — Οίκονομική κρίση, φαινόμενα άντιστοιχα από τό παρελθόν, σελ. 131. — Έκδηλώσεις άναρχίας στούς καιρούς μας, σελ. 217. — Πυρηνικές ένέργειες και ένεργειακές άναγκες της Έλλάδος, σελ. 217. — Πύλαι άδου ού κατισχύσουσι αύτης, σελ. 218. — Ο λόγος γιά ποιότητα ζωής, σελ. 246. — Από τά «συμπτώματα» της έποχής, σελ. 247. — Από τά προβλήματα της παιδείας, σελ. 248. — Ο λόγος του Θεού ού δέδεται, σελ. 248. — Τό δημογραφικό πρόβλημα στήν Ελλάδα, σελ. 249. — Σκέψεις γιά τήν κρίση τών καιρῶν μας, σελ. 282. — Πνευματικό κενό - θρησκευτική άδιαφορία, σελ. 282. — Προσευχόμενοι έπιστήμονες, σελ. 283. — Homo economicus, σελ. 309. — Μήνυμα αίσιοδοξίας, σελ. 310. — Λόγος γιά τήν Παιδεία, σελ. 342. — Πολιτισμός και Τουρισμός, σελ. 343. — Ένδψει τών Εορτῶν, σελ. 343. — Τομ. Α'Νδρ. Φυλακῶν. Άναδρομή στήν ίστορία του τομέως της Χ.Ε.Ε., σελ. 345.

**ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: Μάκη Παπαγεωργίου:** Ριάλιτι τηλεπαχνίδια και οίκονομική κρίση, σελ. 25. — Μιά άτελειωτη Παγκόσμια κρίση, σελ. 59. — Ήθεϊα μετά προβολῆς, σελ. 100. — Ασφαλής πλοήγηση γιά δύλους, σελ. 133. — Ο έχθρος έντος τών πυλῶν, σελ. 219. — Τό βιβλίο στήν ήλεκτρονική έποχή, σελ. 250. — Ο παραδοσιακός τύπος σε κρίση, σελ. 285. — Διαπροσωπικές σχέσεις στό διαδίκτυο, σελ. 314. — Ήλεκτρονικά παιγνίδια στό διαδίκτιο, σελ. 348.

**Ίω. Κ. Αγγελόπουλος:** Προβολή τού πολυτονικού, σελ. 26. — Προσέγγισις και κατανόηση τής έπικαιρότητος, σελ. 60. — Έβδομήντα χρόνια φαδιοφωνίας, σελ. 101. — Προβολή τής Ήθεϊας, σελ. 134. — Διάδοσης τού καλού, σελ. 220. — Σύγχυσης περί τήν τέχνη, σελ. 251. — Αντιχριστιανική προπαγάνδα, σελ. 286. — Η άσυλά τής τέχνης, σελ. 315. — Πληθωρισμός βιβλίων, σελ. 349.

**ΠΟΙΗΜΑΤΑ: Γ. Βερίτη:** Μήν άποκάμεις Δουλευτή, σελ. 20. — Από τό τραγούδι τών σοφῶν, σελ. 215. — Θάξεχειλίσουν σελ. 128. — Απλά δυό Λόγια, σελ. 230. — Θάξεχειλίσουν, σελ. 296. **Α.Χ.Κ.:** Μεινον μεθ' ήμων..., σελ. 42. **Χ. Κρίσπον:** Προσμονή άναστασιμη, σελ. 126. **Ε. Μάινα:** Τό χέρι σου στό χέρι μου, σελ. 237. — Παρουσία, σελ. 313. **Στ. Μπολέτση:** Βροντοῦν τής Πίνδου οι Κορφές, σελ. 265. — Πεπραγμένα, σελ. 318. **Α. Παπαδιαμάντη:** Δέησις, σελ. 33. **Α. Πορφύρα:** Δέηση γιά τήν ψυχή του Παπαδιαμάντη, σελ. 351.

**ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ: Χρ. Γιαμβρια:** Ή συμμετοχή τής νεολαίας μας στίς μέρες τών πρόσφατων βανδαλισμῶν, Αθήνα 9.12.2008, σελ. 28. **Ν. Αρβανίτη:** Τό γλωσσικό μας πρόβλημα, σελ. 29. **Φιλ. Δημητρίου:** Ό Αρεοπαγίτης και Πρωτοπρεσβύτερος π. Δημήτριος Τζούμας, σελ. 30. — Ό Δαρβινος και ή καταγωγή τών είδων, σελ. 103. **Γιάννη Σπυρόπουλον:** Σύγχρονοι σκλάβοι, σελ. 31. — Τό πρόβλημα τής μεταναστεύσεως, σελ. 63. **Β. Σταθάκη:** Ίστορικές άναδρομές, σελ. 62. **Γ. Δ. Κούβελα:** Γιά τήν θεωρία της έξιλέξεως, σελ. 62. — Λόγοι ευθύνης, σελ. 254. — Απόψεις ούσιαστικές, σελ. 319. **π. Κων/νου Τσίγκα:** Θρησκευτικά: Ίστορικόν και Νομιμοποίησης. **Π. Στυλιανόπουλον:** Χαράλαμπος Αλιμπράντης, σελ. 222. **Γ. Ήθω:** Ή «Λαϊκή - ήθική Τράπεζα», σελ. — Παγκόσμια ήμέρα αποταμίευσης, σελ. 352. **Α. Σκούρα:** Φεστιβάλ Θρησκευτικής Μουσικής, σελ. 288. **Ν. Τσιρώνη:** Γνώσεις άλλα δχι γνώση, σελ. 320.

'Από τό βιβλίο  
τοῦ Καθηγητοῦ Ἀλεξάνδρου Ν. Τσιριντάνη  
'Εκδόσεις «Συζήτησις»

«Ἐμεῖς οἱ Ἑλληνες», σελ. 120, 128

«Ἄλλα τί εἶναι πρόοδος;... Στό ἐρώτημα αὐτό δόθηκε ἡ πιό ἀπλῆ ἀπάντηση: Πρόοδος θά πεῖ τό νεώτερο. Κάθε τι τό νεώτερο, διότι εἶναι νεώτερο, εἶναι πρόοδος. "Ετσι ἐφθάσαμε σ' ἐκεῖνο πού ἄλλοτε ὠνόμασα εἰδωλολατρία τοῦ χρόνου. Λατρεύομε τό χρονικά νεώτερο, σάν ἀξιολογικά ἀνώτερο. Καὶ ὅταν λέμε νά χτίσωμε τό νεώτερο ἐννοοῦμε νά γκρεμίσωμε τό παλαιό χωρίς νά ἐρευνοῦμε (αὐτό θά πεῖ εἰδωλολατρία τοῦ χρόνου) ἃν τό χρονικά νεώτερο εἶναι καὶ στ' ἀλήθεια ἀξιολογικά καλύτερο ἀπό τό παλαιό πού θά γκρεμίσωμε. "Ετσι ἡ πρόοδος ταυτίστηκε μέ τό γκρέμισμα, μέ τήν ἄρνηση τῶν ἀξιῶν πού τό παρελθόν μᾶς εἶχε παραδώσει...».

“.....”

«Πολιτισμός ὑπάρχει ὅταν σέ μιά κοινωνία μιλᾶ ἡ ἔννοια τοῦ ιεροῦ. "Οταν ὅμως θεωροῦμε τήν ἔννοια τοῦ ιεροῦ ξεπερασμένη, τότε ξεπερασμένο θεωροῦμε καὶ τόν πολιτισμό, ἔστω καὶ ἃν τήν βαρβαρότητα πού ἔρχεται στή θέση του τήν ὄνομάσωμε «μοντέρνο πολιτισμό»...».

“.....”

«Ἡ Ἑλληνική πορεία μέ ἐπίγνωση συνίσταται στήν πορεία τῶν σημερινῶν καλῶν Ἑλλήνων ἀπό τήν ἄπραγη καλωσύνη καὶ τήν ἄκαρπη πίστη, στόν ιερόν ἀγῶνα γιά νά μή χάσει τό Ἐθνος τήν ἐπαφή του μέ τίς αιώνιες ἀξίες.

Δέν γίνεται ὁ ἀγώνας αὐτός; Τότε, γιά νά θυμηθοῦμε τόν Δάντη, «ἀφῆστε κάθε ἐλπίδα». Γίνεται, ὁ ἀγώνας αὐτός ἔστω καὶ ἀπό λίγους; Τότε μήν ἀμφιβάλλετε γιά τή νίκη. 'Ο ἀγώνας αὐτός εἶναι κι ὅλας νίκη!»

«ΑΚΤΙΝΕΣ»  
ΚΑΡΥΤΣΗ 14, Τ. Τ. 105 61  
ΑΘΗΝΑΙ

ΠΛΗΡΩΜΕΝΟ
Τελος
Ταχ. Γραφειο
Κ.Ε.Μ.Π.Α.
Αριθμός Αδειας
1753



**ΕΛΤΑ**  
Hellenic Post

## Αλ. Ν. Τσιριντάνη

• **ΓΙΑ ΜΙΑ ΠΟΡΕΙΑ ΜΕ ΕΠΙΓΝΩΣΗ**  
(Χριστιανική θεώρησις του κόσμου και των προβλημάτων της ζωῆς)

• **KNOWING WHERE WE ARE GOING**  
(Αγγλική μετάφραση)

• **SAVOIR OU NOUS ALLONS**  
(Γαλλική μετάφραση)

• **ΕΜΕΙΣ ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ**  
(Γιά μιά Έλληνική πορεία μέ επίγνωση)

• **ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΖΗΣΗ Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

• **ΓΙΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ NIATA**

### Η ΠΙΣΤΙΣ ΩΣ ΒΙΩΜΑ:

• **Β' ΤΟΜΟΣ**

(Ό αρτιος ἀρνθρωπος - Ή εἰλικρίνεια - Ή ήθικός κανών)

• **Γ' ΤΟΜΟΣ**

(Η ἀγάπη - Ή ἐσωτερική εἰρήνη και χαρά - Ή προσευχή)

• **Δ' ΤΟΜΟΣ** (Η αύτοκριτική - Ή ἐσωτερική στροφή)

• **Ε' ΤΟΜΟΣ**

(Η ἀξία ἄγιο στή ζωή - Από τῶν ἀστερισμό τῶν ἀρετῶν)

• **ΣΤ' ΤΟΜΟΣ**

(Χαρούμενο Μήνυμα - Ανάστασις - Αθανασία - Αιώνιότης)

• **Η' ΤΟΜΟΣ**

(Η ἀναγκαιότητα τού ἀγώνα - Ή σπουδαιότητα τῆς θυσίας)

• **Θ' ΤΟΜΟΣ** (Προβλήματα τῆς πίστεως)

• **Ι' ΤΟΜΟΣ** (Γιά τήν Ἅγια Γραφή και τήν ἀξιοπιστία της)

### Ο ΑΝΩΡΩΠΙΣΜΟΣ (Αρθρα, Λόγοι, Εἰσηγήσεις)

• **Β' ΤΟΜΟΣ** (Ό αγωνιστικός ἀνθρωπισμός: ἔφαρμογές)

• **Γ' ΤΟΜΟΣ** (Ό αγωνιστικός ἀνθρωπισμός:  
Τό αἴτημα και τό μήνυμα - Ανθρωπιστικός φεμινισμός)

### ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ - ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ:

a) Μεμονωμένοι τόμοι (1960-1977)

β) Εύρετήρια

Τά βιβλία διατίθενται στά Γραφεῖα  
τῆς «Συζητήσεως» Λυκαβηττού 11, 10672 Αθῆναι  
και στό Βιβλιοπωλεῖον «ΖΩΗ», Καρύτση 14, 10561 Αθῆναι.